[ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ]

സംശയിക്കത്തക്ക നിലയിൽ കടൽ കടന്നാക്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവിടെ അറപ്പതോളം അന്തേവാസികൾ താമസിക്കുന്നുണ്ട്. മോണ്ടിസോറി സ്കൂളിന്റെ പിൻഭാഗം ഇതുവരെ പാറകെട്ടില്ലെങ്കിലും ഉറപ്പേറിയ മൺഭിത്തികൊണ്ട് സംരക്ഷിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതാണ്. അതു് ഇപ്പോൾ അലിഞ്ഞലിഞ്ഞു് അപകടത്തിലായിരിക്കുകയാണ്. ഒന്നോ, രണ്ടോ കൊല്ലം ഈ നിലയിൽ പോയാൽ സ്കൂൾ കെട്ടിടം അപകടത്തിലാകുമെന്നും, അതിനു് ഉടനടി പരിഹാരം ഉണ്ടാക്കണമെന്നുമുള്ളതിലേക്കു ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവണ്മെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധയെ ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടു് ഞാൻ അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.

ശ്രീ ജോസഫ് ചാഴിക്കാട്ട്: കടലിന്റെ മന്ത്രി ഇവിടെ ഇല്ലെന്നു ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ പറഞ്ഞു; ആരാണ് കടൽമന്ത്രി ?

Chief Minister (**Shri E. M. S. Nambudiripad**) : The Minister concerned would give the reply the next day.

Kerala Education Rules, 1959.

മി. സ്പീക്കർ: എഡ്യൂക്കേഷൻ റൂൾസുസംബന്ധിച്ച ചർച്ചയെപ്പറ്റി ചില വസ്തുതകൾ സഭയെ അറിയിക്കാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയാണ്. ഈ റൂൾസ് ഗവണ്മെന്റ ഫ്രെയിം ചെയ്തതു് ആക്ടിലെ 36-ാം വകുപ്പ് അനുസരിച്ചുള്ള അധികാരം വിനിയോഗിച്ചും, ഈ സഭ അതിനെപ്പറ്റി ചർച്ചചെയ്യുന്നതു് 37-ാം വകുപ്പനുസരിച്ചുള്ള അധികാരം വിനിയോഗിച്ചുമാണ്. 37-ാം വകുപ്പിൽ പറയുന്നതു് ഇങ്ങനെയാണ് :

"All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the Legislative Assembly as soon as possible after they are made and shall be subject to such modifications as the Legislative Assembly may make during the session in which they are so laid."

ഇതിനെ നിയമപരമായിട്ടു വ്യാഖ്യാനിക്കുകയാണെങ്കിൽ, ഇതൊരു സെലക്റ്റ് കമ്മിറ്റിക്കോ വേറെ ഏതെങ്കിലും ഒരു കമ്മിറ്റിക്കോ റഫർചെയ്യണമെന്നുള്ള ഒരു മോഷൻ കൊണ്ടുവന്നാൽ അതു സ്വാഭാവികമായി അനുവദനീയമല്ല. പിന്നെ, സഭയിൽ എല്ലാ ഭാഗത്തുമുള്ളവർ സഹകരിച്ചു്, ഒരു എഗ്രീഡ് ഫാർമുലാ എന്നുള്ള നിലയിൽ ഈ റൂൾസ് സെലക്റ്റ് കമ്മിറ്റിക്കു് അയയ്ക്കണമെന്നൊരു റസല്യൂഷൻ കൊണ്ടുവരികയും അതു സഭ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്താൽ അതു് അനുവദിക്കാമായിരുന്നു. അങ്ങനെയൊരു റസല്യൂഷൻ സഭമുൻപാകെ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടു് ആദ്യത്തെ ഏതാനും ഭേദഗതികൾ ഔട്ട് ആഫ് ആർഡറിലാണ്.

ശ്രീ. ഇ. പി. പൗലോസ്: സർ, ഒരു പായിന്റ് ആഫ് ആർഡർ.

മി. സ്പീക്കർ: ഞാൻ പറഞ്ഞുതീരട്ടെ; എനിക്കു പറയാനുള്ളതു മുഴുവൻ പറഞ്ഞിട്ടാകാമല്ലോ.

ശ്രീ. ഇ. പി. പൗലോസ്: ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കറുടെ റൂളിംഗ് കഴിഞ്ഞു എന്നാണ് ഞാൻ വിചാരിച്ചതു്.

മി. സ്പീക്കർ: ഈ ഒരു ദിവസമാണ് റൂൾസിന്റെ ചർച്ചയ്ക്കുവേണ്ടി നീക്കിവച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഏതാണ്ടു് 650-ഓളം ഭേദഗതികൾ ഇവിടെ വന്നിട്ടുണ്ട്. ഭേദഗതികളുടെ രൂപത്തിൽ ഇതു കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നതു് റൂൾസ് മോഡിഫിക്കേഷനു വേണ്ടിയാണ്. മോഡിഫിക്കേഷന്റെ വിശദീകരണം പരിശോധിച്ചതിൽ The dictionary meaning of 'modify' is to moderate, to make less hard, less severe, alter without the body being radically changed, to change the sense of the word എന്നാണ്. മോഡിഫിക്കേഷൻ എന്നതിന്റെ ഈ അർത്ഥത്തിൽ മററു ബില്ലുകൾ ചർച്ചയ്ക്കു വരുമ്പോൾ ചെയ്യാറുള്ളതുപോലെ ദീർഘമായ ചർച്ച ഇതിനു് അനുവദിക്കാൻ കുറെ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ട്. അങ്ങനെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഔട്ട് ഓഫ് ഓർഡറിലുള്ള ഭേദഗതികൾ സ്വീകരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. 5 മണിക്കൂർ സമയമാണ് ചർച്ചചെയ്യാൻ അനുവദിച്ചിട്ടുള്ളത്. 5 മണിക്കൂർ കഴിയുമ്പോൾ, പിന്നെയും മൂവുചെയ്യാത്തിട്ടുള്ള ഭേദഗതികൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതെല്ലാം മൂവുചെയ്തതായി കണക്കാക്കി I will put them to the sense of the House. അങ്ങനെയൊരു നടപടി അവലംബിക്കാനാണാഗ്രഹിക്കുന്നത്.

Shri E. P. Poulose: Sir, I am not moving any of my motions for reference to the Committee on Subordinate Legislation. The only thing we want to know is whether a motion for reference of this to the Committee will not be in order.

Mr. Speaker: Even without there being a motion for reference to Committee on Subordinate Legislation, the Subordinate Legislation Committee has full power to go into these rules and to make recommendations. And in case Government are not able to accept the report of the Subordinate Legislation Committee, that report of the Committee can itself be discussed on the floor of this House.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: സർ, സെക്ഷൻ 37-ൽ മാഡിഫിക്കേഷനെപ്പററി അങ്ങു പറഞ്ഞതുപോലെയാണ് വ്യാഖ്യാനിക്കാവുന്നതെങ്കിലും, മാഡിഫിക്കേഷൻ വരുത്തുമ്പോൾ, അതിന് ആവശ്യമായ ന്യായംകൂടി പറയേണ്ടിവരും. ചിലതിനെല്ലാം വളരെ ന്യായങ്ങൾ പറഞ്ഞ് ഗവണ്മെൻറിനെ ബോദ്ധ്യപ്പെടുത്താൻ കാണും.

Mr. Speaker: What I meant was a lengthy discussion as in the case of the Agrarian Relations Bill may not be proper in this case. That is what I said.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അതുപോലെതന്നെ അവസാനം എല്ലാംകൂടി ഗില്ലററിൻ ചെയ്യുന്നതു ശരിയായിരിക്കുകയില്ല. കാരണം ഭേദഗതികളുടെ സ്വഭാവം നോക്കിയാൽ കാണാം; വളരെ പ്രാധാന്യമുള്ള ഭേദഗതികളും അവസാനം വരുന്നുണ്ട്. അങ്ങനെ പ്രാധാന്യമുള്ള റൂൾസ് മോഡിഫൈ ചെയ്യാൻ അവകാശമില്ലാതെവരുന്നതു ശരിയായിരിക്കുകയില്ല. അതിനുള്ള ന്യായങ്ങൾ പറയേണ്ടിവരും, അതിനു സമയം കിട്ടണം.

മി. സ്പീക്കർ: അങ്ങനെ ഗില്ലററിൻ ചെയ്യുമെന്നു പറഞ്ഞത്, നിശ്ചിതസമയംകൊണ്ട് ഇതിൻെറ ചർച്ച അവസാനിപ്പിക്കാനാണ്; സ്വീകരിച്ചുകഴിഞ്ഞതിനുശേഷം പിന്നെയും ഭേദഗതികൾ ചർച്ചചെയ്യാനുണ്ടെങ്കിൽ സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി, അവ ഗില്ലററിൻ ചെയ്യുമെന്നാണ് പറഞ്ഞത്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: റൂൾ 37 അനുസരിച്ചുള്ള അവകാശം ഉപയോഗിച്ച് മോഡിഫൈ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അമെൻഡ്മെൻറ്സ് ഈ സഭമുൻപാകെ മൂവുചെയ്തു ഒരു തീരുമാനം എടുക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, മററൊരുദിവസം അതു തീരുമാനിക്കേണ്ടിവരും. അങ്ങനെ തീരുമാനിക്കാതെ റൂൾ പാസ്സാകുകയില്ല. സെക്ഷൻ 37 അനുസരിച്ചു ഞങ്ങൾക്കുള്ള അവകാശം നിഷേധിക്കുന്നതു ശരിയല്ല. എല്ലാ ഭേദഗതികളെപ്പററിയും ചർച്ച നടത്താനുള്ള അവകാശം ഞങ്ങൾക്കുണ്ട്. അങ്ങനെ അനുവദിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ 37-ാം വകുപ്പുകൊണ്ട് പ്രയോജനമില്ല. സർ, ഈ റൂൾസ് വായിച്ചുനോക്കിയാൽ, അങ്ങേക്ക് മനസ്സിലാകും— മുൻപ് ബഹുമാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രി ജാംബവാൻെറ കാലത്തെപ്പററി ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ജാംബവാൻെറ കാലത്തുപോലും ഇത്തരം അബദ്ധം എഴുതിപ്പിടിപ്പിക്കുകയില്ലെന്ന്. അങ്ങനെയുള്ള റൂൾസ് മോഡിഫൈ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അവകാശം നിയന്ത്രിച്ചാൽ വളരെ സങ്കടമുണ്ട്.

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: സർ, ഭേദഗതികൾ ഏകദേശം 600-ൽചില്വാനം ഉണ്ട്. ഇവിടെ പറഞ്ഞ രീതിയിലാണെങ്കിൽ അവസാനം വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട പലതിനെപ്പററിയും അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതികൾ ചർച്ചചെയ്യാൻ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. സി. ഏ. മാത്യു]

സാധിക്കാതെ വരും. ഭരണകക്ഷിയിൽപ്പെട്ട പല പ്രധാനപ്പെട്ട മെമ്പറന്മാരും വളരെ അധികം ഭേദഗതികൾ അയച്ചിട്ടുണ്ട്. ആദ്യമാദ്യം ഉള്ളവ ചർച്ചനടത്തിയിട്ട് അവസാനം ഗില്ലററിൻ ചെയ്താൽ അതു വളരെ വിഷമമാണ്.

Shri M. Narayana Kurup: Sir, the Speaker said that any motion for reference to Select Committee, though it may not be strictly legal, nothing prevents the Assembly, on a formal motion agreed to by parties..........

Mr. Speaker: That is not exactly what I said.

Shri M. Narayana Kurup: You said, Sir "but there is no formal motion now before me". Upon that I wish to submit this. With the Speaker's permission, if the Ruling party agrees, nothing prevents even now from such a motion being moved. In view of the fact that there are so many amendments—even from the Ruling party certain modifications have been suggested—it would be much better if such a procedure is adopted, so that we members can meet and talk about it, and some agreed formulae could be arrived at. Therefore, I throw out this suggestion to the Ruling party to know whether such a position is acceptable to them.

Shri Joseph Chazhikatt: Sir, the Education Rules that are....

Mr. Speaker: What is it that you are going to speak upon? Nothing is before the House now.

ശ്രീ. ജോസഫ് ചാഴിക്കാട്ട്: സർ, എഡ്യൂക്കേഷൻ റൂൾസിനെപ്പററി ഡിസ്കസ്സ് ചെയ്യാൻ കൂടുതൽ സമയം വേണമെന്നു പറയാനാണ് ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു്. എഡ്യൂക്കേഷൻ ബിൽ വളരെ ഗൗരവതരമായിട്ട് ജനങ്ങളെ പൊതുവേ ബാധിക്കുന്ന ഒന്നാണ്. ഈ റൂൾസിൽ 22 ചാപ്റററം 432 സെക്ഷനും, 596 സബ്സെക്ഷനുമുണ്ട്. ഇതിനെപ്പററിയെല്ലാം വേണ്ട പോലെ പരിശോധിച്ച് ഇവിടെ ചർച്ച നടത്തണമെങ്കിൽ ഇപ്പോൾ അനുവദിച്ചിരിക്കുന്ന 5 മണിക്കൂറിൽ, ഇപ്പോൾ കഴിഞ്ഞ സമയംകൂടാതെ ശേഷിക്കുന്ന നാലിൽ ചില്വാനം മണിക്കൂർകൊണ്ടു സാധിക്കുകയില്ല. ഇത്രയും സമയംകൊണ്ടു തീർക്കാവുന്നതു തീർത്തിട്ട് പിന്നെ എല്ലാംകൂടി ഗില്ലററിൻ ചെയ്യാമെന്നു പറയുന്നതിനേക്കാൾ നല്ലതു് ഇത്തരത്തിലുള്ള ചർച്ചകൾ ഒന്നും നടത്താതെ ഇതങ്ങു പാസ്സാക്കുന്നതാണ്. ഈ ഭാഗത്തിരിക്കുന്നവർ കൈപൊക്കുകയും, താഴ്ത്തുകയും ചെയ്യാതെ ഇതു പാസ്സാക്കിയെടുക്കാമല്ലോ. ഈ ഒരു ദിവസം കൊണ്ടുതന്നെ ഇതിൻെറ ചർച്ച അവസാനിപ്പിക്കണമെന്ന് ഒരു തീരുമാനം എടുക്കുകയാണെങ്കിൽ എന്നെസംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈ ചർച്ചയിൽ പങ്കെടുക്കണമെന്നു ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ ഇതാ എൻെറ പാട്ടിന് പോകുന്നു; കാര്യം പറയാൻ ഗവൺമെൻറ് സമയം അനുവദിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ എന്തിന് ഇവിടെ ഇരിക്കണം ?

(Shri Joseph Chazhikatt left the hall)

Shri T. A. Thomman: Sir, I wish to submit that in the Law Lexicon 'modification' has been defined. According to what is given there, 'modification' means even cancelling 'Modification' means a change, an alteration which introduces new element in the details or cancels some of them.

Mr. Speaker: I also looked into it. I am aware of those things.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri T. A. Thomman : So that, even cancellation will come within the purview of the..

Mr. Speaker : Not cancellation, but partial cancellation.

Shri T. A. Thomman : Some of the rules can be cancelled.

Mr. Speaker: Nobody objects to that. Now Mr. Thomman, you may move your Amendment.

Shri T. A. Thomman: Sir, my amendment is.

Shri M. Narayana Kurup: Sir, before he moves the amendment I wish to point out that the position of Government has not been clarified on my suggestion regarding agreed formula.

ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ : സർ, ഭേദഗതി മൂവ് ചെയ്യാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കർ പേരു വിളിച്ചതിനുശേഷം ഇങ്ങനെയൊരു നിർദ്ദേശം സ്വീകരിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

Mr. Speaker : I am not for hair-splitting distinction about technical matters.

ഈ സഭയുടെ മുൻപിൽ ഒരു പ്രശ്നം വന്നിരിക്കുകയാണ്. റൂൾസ് മോഡിഫൈ ചെയ്യുന്നതിന് ഒരു നിർദ്ദേശം ബഹുമാനപ്പെട്ട ഒരു മെമ്പർ കൊണ്ടുവന്നതു് സ്വീകരിക്കാമെങ്കിൽ ആകട്ടെ എന്നു കരുതിയാണ്. അതിനിടയ്ക്കു ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കാൻ ഒരു ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറെ വിളിച്ചുപോയി എന്ന സാങ്കേതികതടസ്സം ഈ വിഷയത്തിൽ അത്ര നിർബന്ധമായി ഉന്നയിക്കണമെന്നില്ല.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: എഗ്രീഡ് ഫാർമുലാ വല്ലതും ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു സ്വീകരിക്കാവുന്നതാണ്.

Shri Joseph Mundasseri : I am not clear about the 'agreed formula' which the hon. Member suggests.

Mr. Speaker: What has the Minister to say about Mr. Narayana Kurup's suggestion?

Shri Joseph Mundasseri : I am not very clear about the 'agreed formula'. . .

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ : ശ്രീ. നാരായണക്കുറുപ്പിന്റെ സജഷൻ സ്വീകരിക്കുന്നതിന് യാതൊരു തടസ്സവുമില്ലെന്നാണ് ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം. അത്തരത്തിലുള്ള ഒരു കമ്മിറ്റിക്കു അയച്ചു് വളരെ സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചു് വേണ്ട ഭേദഗതികൾ വരുത്തി അസംബ്ലിയിൽ കൊണ്ടുവരുമ്പോഴും പിന്നെയും ഈ നടപടിക്രമങ്ങളെല്ലാം തുടരുകയാണെങ്കിൽ പിന്നെയും സമയം ദീർഘിക്കും. വീണ്ടും ഭേദഗതികൾ കൊണ്ടുവന്നു് ഈ നടപടിക്രമങ്ങൾ സ്വീകരിക്കേണ്ടതില്ലെന്നു സമ്മതിച്ചാൽ അങ്ങനെയാകാം.

ശ്രീ. കെ. ഹസ്സൻഗനി: അതു് എങ്ങനെ സമ്മതിക്കാൻ കഴിയും?

Shri M. Narayana Kurup: It will be illegal because it is the Assembly's right.

Shri T. C. Narayanan Nambiar : The informal Committee's report has to be placed before the House. Unless sanction is given by the House that does not have any value. In view of the question raised, the Speaker will allow time for taking amendments into consideration.

മി. സ്പീക്കർ: അവിടെയും ടൈം ലിമിറ്റ് ചെയ്യാമെന്നല്ലാതെ മറ്റൊന്നും സാദ്ധ്യമല്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Chapters I & II.

Shri T. A. Thomman: I move :

"In Chapter I, Rule I, add as IA the following:—

"IA. They shall come into force on such date as the Government may by notification, in the Gazette appoint and different dates may be appointed for different provisions of these rules".

Mr. Speaker: That is an amendment which you can very easily accept.

Shri Joseph Mundasseri: I accept the amendment.

The amendment was put and carried.

Shri Ponnara G. Sreedhar: I move:

"In Chapter II Rule 2 (4), Note, after the words "Upper Primary School" insert the words "Lower primary school" and in line 2 between the words 'Arabic' and "and" the word "Tamil" shall be inserted.

എനിക്ക് ആദ്യമായി ഒരു കാര്യം അറിയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. തമിഴ് സ്കൂളുകളെപ്പററി ഇതിൽ യാതൊന്നും പറയുന്നില്ല.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: തമിഴ് സ്കൂൾ എന്നൊന്നില്ല. തമിഴ് മീഡിയം ലാംഗ്വേജ് ആണ്.

Shri Ponnara G. Sreedhar: Sir, I move :

In Chapter II, Rule 2 (4) Note (i) after the words "Uppe" Primary School" insert the words "Lower Primary School" and in line 2, between the words "Arabic" and "and" the word "Tamil" shall be inserted. തമിഴ് സ്കൂൾ ഇവിടെ ഉണ്ട്. കന്നടയുടെ കൂടെ തമിഴ് കൂടി ചേർക്കണമെന്നാണ് എൻെറ ഭേദഗതി. ലോവർ പ്രൈമറി സ്കൂളും വിട്ടുപോയിട്ടുണ്ട്. എൻെറ ഭേദഗതിയോടുകൂടി 2-ാമത്തെ റൂളിൻെറ 1-ാം നോട്ട് വായിച്ചാൽ ഇങ്ങനെയിരിക്കും:

"The terms 'Upper Primary School' and 'Secondary School shall include Sanskrit, Arabic, Kannada and Tamil schools of the same grades."

Shri Joseph Mundasseri: I accept the amendment.

The amendment was put and carried.

Shri Alexander Parambithara: I move:

"In Chapter II, Rule 3, after "(v) Fine Arts Schools" add "(vi) Craft Schools".

മി. സ്പീക്കർ: ടെക്നിക്കൽ സ്കൂൾ എന്നതിൽ ക്രാഫ്റ്റ് സ്കൂൾ പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറ: എന്നാൽ ശരി.

The amendment moved by Shri Alexander Parambithara was by leave withdrawn.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Chapter III.

Shri K. K. Viswanathan: I move:

"In Chapter III clause 2 be deleted."

കാർപ്പറേറ്റ് എഡ്യൂക്കേഷണൽ ഏജൻസി എങ്ങനെ കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ചെയ്യണം, അവരുടെ പ്രവൃത്തികൾ എന്തായിരിക്കണം, മാനേജരന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതു് എങ്ങനെയായിരിക്കണം എന്നെല്ലാം വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്ന ഒരു റൂളാണിതു്. ഇവിടെ പല സ്ഥലങ്ങളിലും വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങൾ നടത്തുന്നതു് വ്യക്തികളല്ല. കേരളത്തിൽ മിക്കവാറും കാർപ്പറേറ്റ് ഏജൻസികളാണ് അധികം സ്കൂളുകളും നടത്തുന്നതു്. ആ സ്കൂളുകൾ നടത്തുന്ന കാർപ്പറേറ്റ് ഏജൻസി എങ്ങനെയാണ് സംഘടിപ്പിക്കുന്നതെന്നും ഏതു രൂപത്തിലാണ് മാനേജരന്മാരെ നിശ്ചയിക്കുന്നതെന്നും ഗവണ്മെന്റിനോ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിനോ നോക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അതു് അവരുടെ അധികാരത്തിലുള്ള കൈകടത്തലാണ്. ഗവണ്മെന്റിനെ സംബന്ധിച്ചു് അല്ലെങ്കിൽ വിദ്യാഭ്യാസഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിനെ സംബന്ധിച്ചു് ആ സ്കൂളുകളിൽ മാനേജർ ഉണ്ടോ എന്നും ആ മാനേജരന്മാർ ഈ ചട്ടങ്ങളനുസരിച്ചു് പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നും മാത്രമേ നോക്കേണ്ടതുള്ളു.

Mr. Speaker: Please try to epitomize.

ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥൻ: അപ്പോൾ ഇതൊന്നും പറയേണ്ടെന്നാണോ പറയുന്നതു്?

മി. സ്പീക്കർ: എന്താണോ ഞാൻ പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം? കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ പറഞ്ഞു അവസാനിപ്പിക്കണമെന്നുള്ള ഒരപേക്ഷയാണ് ഞാൻ ചെയ്തതു്.

ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥൻ: ഒന്നും പറയേണ്ടെന്നാണെങ്കിൽ എന്റെ ഉദ്ദേശം വളരെ വ്യക്തമാണ്. പക്ഷേ അതു അവതരിപ്പിക്കുമ്പോൾ റൂൾ മാറ്റണമെന്നതിനുള്ള ന്യായങ്ങൾ പറയേണ്ടിവരും. മറ്റൊരാൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന രീതിയിൽ സംസാരിക്കാൻ എനിക്ക് സാദ്ധ്യമല്ല. ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം മാനേജർ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റുമായി ബന്ധം പുലർത്തുന്നുണ്ടോ എന്നു നോക്കുകയല്ലാതെ മാനേജരേയും എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസിയേയും ഏതു രൂപത്തിൽ സംഘടിപ്പിക്കുന്നുവെന്നു നോക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസി മാനേജരെ തിരഞ്ഞെടുക്കുകയോ നാമിനേറ്റ് ചെയ്യുകയോ ആയിരിക്കും ചെയ്യുന്നതു്. അതെല്ലാം അവരുടെ ആഭ്യന്തരകാര്യങ്ങളെന്നുള്ള നിലയിൽ വിട്ടുകൊടുക്കുകയാണ് നല്ലതു്. അതുകൊണ്ടു് രണ്ടാമത്തെ റൂൾ എടുത്തുകളയണം. ഈ റൂളില്ലെങ്കിൽത്തന്നെയും ഈ ചട്ടങ്ങൾക്ക് യാതൊരു കുഴപ്പവും ഉണ്ടാകുകയില്ലെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

Shri P. T. Chacko: I move:

In Chapter III the following be substituted for rule 2:—

"In the case of institutions under Corporate Educational Agency a copy of the constitution of the Educational Agency shall be sent to the Director within six months of the commencement of the Act."

രണ്ടാമത്തെ റൂൾ കിടക്കുന്നതുപോലെ സ്വീകാര്യമല്ലെന്നുള്ളതിലേയ്ക്കു മൂന്നു പ്രധാന കാരണങ്ങൾ ഗവണ്മെന്റിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽപ്പെടുത്തുകയാണ്. ഒന്നു്, രണ്ടാമത്തെ റൂൾ എഡ്യൂക്കേഷൻ ആക്റ്റിനു് അൾട്രാവയേഴ്സ് ആണ്. എഡ്യൂക്കേഷൻ ആക്റ്റിന്റെ അധികാരസീമയ്ക്കു് അപ്പുറം കടന്നു് ഗവണ്മെന്റുണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതാണ് ഈ റൂൾ. എഡ്യൂക്കേഷൻ ആക്റ്റിലെ മൂന്നാമത്തെ വകുപ്പാണ് പ്രസക്തമായ വകുപ്പ്. മൂന്നാമത്തെ വകുപ്പിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് ഇങ്ങനെയാണ്:

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri P. T. Chacko]

"(1) The Government may regulate the primary and other stages of education and courses of instructions in Government and Private Schools.

(2) The Government shall take, from time to time, such steps, as they may consider necessary or expedient, for the purpose of providing facilities for general education, special education for the training of teachers."

അതുകഴിഞ്ഞ് എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസിയെ നിയന്ത്രിക്കാനുള്ള യാതൊരു വകുപ്പും എഡ്യൂക്കേഷൻ ആക്ടിൽ ഇല്ല. ഈ രണ്ടാമത്തെ റൂൾകൊണ്ടു എഡ്യൂക്കേഷനൽ ഏജൻസിയുടെതന്നെ കോൺസ്റ്റിട്യൂഷനെ നിയന്ത്രിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരിക്കയാണ്. That is *ultra vires* of the Act. ഇതു് ഭരണഘടനാവിരുദ്ധമാണ്. രണ്ടു കാരണങ്ങളാൽ ഭരണഘടനാവിരുദ്ധമാകുന്നുണ്ട്. ഒന്ന് ഈ റൂൾ ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടനയുടെ 30 (1) ആർട്ടിക്കിളിനെ ലംഘിക്കുന്നതാണ്. 30 (1) ആർട്ടിക്കിൾ അനുസരിച്ച് സ്കൂളുകൾ നടത്തുന്നതിനു് ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് അവരുടേതായ അവകാശമുണ്ട്. ആ ആർട്ടിക്കിൾ ഞാൻ വായിക്കണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. ആർട്ടിക്കിൾ 30(1)-നെപ്പററി എഡ്യൂക്കേഷൻ ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾതന്നെ വാദപ്രതിവാദം ഉണ്ടായി. അന്ന് അഡ്വക്കേററ് ജനറൽ അതു സംബന്ധിച്ച് ചില കാര്യങ്ങൾ ഇവിടെ പറഞ്ഞു. അങ്ങനെ അഡ്വക്കേററ് ജനറൽ തന്ന ഉപദേശങ്ങളെല്ലാം തെററാണെന്നു സുപ്രീംകോടതി കണ്ടിട്ടുണ്ട്. ന്യൂനപക്ഷത്തിന്റെ ഒരു കാർപ്പൊറേററ് എഡ്യൂക്കേഷന്റെ ഏജൻസിയുണ്ടാകാം. അവക്ക് സ്കൂൾ നടത്താൻ അവകാശമുണ്ട്. ഈ റൂളിൽ പറയുന്നതു് ആ എഡ്യൂക്കേഷണൽ ഏജൻസിയുടെ ഭരണഘടന എഴുതി അയയ്ക്കണമെന്നു മാത്രമല്ല അതു എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡയറക്ടർ അപ്രൂവ് ചെയ്യണമെന്നുമാണ്.

ഏതെങ്കിലും ഒരു സമുദായത്തിനു സ്കൂൾ നടത്താൻ പരിപൂർണ്ണ അവകാശമുണ്ട്. ആ അവകാശത്തെ ബലികഴിക്കുന്നതിനൊ, ഇല്ലായ്മ ചെയ്യുന്നതിനൊ, ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനൊ ഗവമ്മെൻറിനൊ യാതൊരധികാരവുമില്ല. ഇന്നൊ, ഇന്നലെയൊ, ജാംബവാന്റെ കാലത്തൊ ആ അവകാശമില്ലായ്മ ചെയ്യുവാൻ അധികാരം ഉണ്ടായിരുന്നുമില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഇങ്ങനെയുള്ള ഏതെങ്കിലുമൊരു സമുദായത്തിന്റെ കോൺസ്റ്റിററ്യൂഷൻ ഡയറക്ടർ അപ്രൂവ് ചെയ്യണമെന്നു പറയുന്നതു് ഭരണഘടനാവിരുദ്ധമാണ്.

രണ്ടാമതായി, എനിക്കു ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുവാനുള്ളതു് ഈ റൂൾ ഭരണഘടനയിലെ ആർട്ടിക്കിൾ 19 (സി)യെ ബാധിക്കുമെന്നുള്ളതാണ്. ആ വകുപ്പനുസരിച്ച് സംഘം ചേരുന്നതിനുള്ള അവകാശം എല്ലാവക്കുമുണ്ട്. രണ്ടു കാരണങ്ങളാൽ മാത്രമെ, ആ അവകാശം നിയന്ത്രിക്കുവാനവകാശമുള്ളു, പബ്ലിക്ക് ആർഡർ അല്ലെങ്കിൽ മൊറാലിററി ഇവയെ ഭഞ്ജിക്കുന്ന സംഘങ്ങൾ ഒഴികെ മറെറല്ലാ സംഘങ്ങൾ ചേരുവാനും എല്ലാവക്കും അവകാശമുണ്ട്. ഇവിടെ ഏതെങ്കിലും എഡ്യൂക്കേഷനൽ ഏജൻസി രൂപീകരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി സംഘം ചേരണമെങ്കിൽ, അതിനു ഡയറക്ടറുടെ അംഗീകാരം സിദ്ധിക്കണമെന്നു വച്ചിരിക്കുന്നതു് സംഘം ചേരുന്നതിനുള്ള അവകാശത്തിന്റെ മേലുള്ള ഒരു കൈകടത്തലാണ്. ഡയറക്ടർ അംഗീകരിച്ചാലെ അപ്രകാരമുള്ള ഒരു സംഘം ചേരുവാൻ ഒക്കുകയുള്ളു, ഈ നിബന്ധന 19 (സി)-ക്കു വിരുദ്ധമാണ്.

മൂന്നാമതു്, ഈ റൂൾ വളരെ വളരെ പ്രായോഗികവൈഷമ്യങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കും. ഒരിടവക പള്ളിയൊ അല്ലെങ്കിൽ എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോഗമോ ഒരു സ്കൂൾ നടത്തുവാൻ വിചാരിക്കുന്നു. അപ്പോൾ നമ്മുടെ മുണ്ടശ്ശേരിമാസ്റ്ററുടെ അഭിപ്രായപ്രകാരം ആദ്യമെ ആ പാരീഷിന്റെയൊ, അല്ലെങ്കിൽ എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോഗത്തിന്റെയോ കാൺസ്റ്റിററ്യൂഷൻ അയച്ചുകൊടുക്കണം. അങ്ങനെ അയച്ചുകൊടുത്ത കാൺസ്റ്റിററ്യൂഷൻ ഡയറക്ടർ അപ്രൂവ് ചെയ്തു എങ്കിൽ മാത്രമെ സ്കൂൾ നടത്താനൊക്കുകയുള്ളു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

എന്നാണ് പറയുന്നതു്. ഈ വകുപ്പു ഭരണഘടനയ്ക്കു വിരുദ്ധമാണ്. ഇതു ഇവിടെ ഉണ്ടാക്കിയ എഡ്യൂക്കേഷൻ ആക്റ്റിന്റെ തത്വത്തെത്തന്നെ ലംഘിക്കുന്നതാണ്. പ്രായോഗികവൈഷമ്യങ്ങളും ഉണ്ടാക്കുന്നതുമാണ്. ഈ മൂന്നു കാര്യങ്ങളും ഗവണ്മെന്റ് മനസ്സിലാക്കാൻ ശ്രമിക്കണം. സ്കൂൾ നടത്തുന്ന സമൂഹത്തിനു ഏതെങ്കിലും കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിനയച്ചുകൊടുക്കണമെന്നുണ്ട്. ഒരു വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു്, അതിനു വേണ്ടിയാണ്. അതിൽ തെററില്ല. പക്ഷേ അപ്പ്രൂവ് ചെയ്യണമെന്നു പറയുന്നതു് ശരിയല്ല. അതിനെയാണ് ഞാൻ എതിർക്കുന്നതു്.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: സർ, ഒരു കാർപ്പറേററ് എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസി എന്നു പറയുന്നതു്, ഡയോസിസാകാം, എൻ. എസ്സ്. എസ്സ്. ആകാം, എസ്സ്. എൻ. ഡി. പി.-യാകാം. ഇവയുടെ എല്ലാം കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ ഡയറക്ടർ അപ്പ്രൂവ് ചെയ്യണമെന്നു പറയുന്നതു് ശരിയല്ല. അതു പാടില്ലാത്തതാണ്.

Such rules shall not be against the provisions of the Education Act, the Rules issued under it, or any other Rules passed by the Department or the Government"
എന്നുള്ളതു് ഇവിടെ ചേർക്കേണ്ട കാര്യമൊന്നുമില്ല. എഡ്യൂക്കേഷൻ ആക്റ്റിനെതിരായിട്ടുള്ള ഈ റൂൾ എടുത്തുകളയണമെന്നാണെന്റെ അഭിപ്രായം.

മി. സ്പീക്കർ: സ്കൂൾ നടത്താനുദ്ദേശിക്കുന്ന സംഘടനയുടെ കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം മാത്രമേ ഇവിടെ കാര്യമായിട്ടു പറയുന്നുള്ളു.

Shri Ponnara G. Shridhar: In view of the amendment moved by Shri Chacko, I am not moving my amendment.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഇതു നിലവിലുള്ള റൂൾതന്നെയാണ്. ഏതെങ്കിലും ഒരു എഡ്യൂക്കേഷനൽ ഏജൻസിയുടെ കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ ഡയറക്ടർ അപ്പ്രൂവ് ചെയ്യേണ്ട കാര്യമില്ലെന്നു പ്രതിപക്ഷനേതാവ് പറയുകയുണ്ടായി. ഒരു ആർച്ചുബിഷപ്പ് എഡ്യൂക്കേഷനൽ ഏജൻറായി നിന്നു സ്കൂളിനപേക്ഷിക്കുകയാണെങ്കിൽ, ആ ആർച്ചുബിഷപ്പിന്റെ രൂപതയുടെ കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ അയച്ചുകൊടുക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഒരു ഡയോസിസാണ് സ്കൂളിനപേക്ഷിക്കുന്നതെങ്കിലോ?

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഒരു ഡയോസിസന്റെ കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ ആയിരിക്കണം അയച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതെന്നുമില്ല. ഒരു എഡ്യൂക്കേഷനൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ നടത്തുന്ന ഒരു ഏജൻസിക്ക് അതുമായി ബന്ധപ്പെടുന്ന ഒരു കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ ഉണ്ട്. അതെന്താണെന്നു നോക്കേണ്ട ചുമതല ഡയറക്ടർക്കുണ്ട്.

Shri P. T. Chacko: May I ask a question. If a diocese applies for a school or a parish applies for a school, the diocese or the parish becomes the educational agency and in that case if this rule is accepted, the Director will have to approve the constitution of the diocese or the parish.

Shri Joseph Mundasseri: We are not concerned with the constitution of the diocese. We are interested in the conduct and management of the schools only, and that subject to certain rules of the department.

2/67/V

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri T. A. Thomman: Educational agency has been defined as "any person or body of persons permitted to establish and maintain any private schools under this Act". Suppose the N. S. S. or the S. N. D. P. or any other diocese applies for permission and permission is given to establish a school. Those are all educational agencies as far as the provisions of this section is concerned. That is the difficulty.

Shri Joseph Mundasseri: S. N. D. P. or N. S. S. is not normally an educational agency.

Shri P. T. Chacko: Why not ?

Shri Joseph Mundasseri: It is an agency for very many things. As far as it is an educational agency, if the diocese applies for establishing a school, it should satisfy certain conditions imposed by the department.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ന്യായം പറഞ്ഞാൽ മനസ്സിലാകും എന്നുവച്ച് പറയുകയാണ്. എഡ്യൂക്കേഷൻ ആക്ടനുസരിച്ച് ഡയോസിസോ, അല്ലെങ്കിൽ എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോഗമോ ഒരു സ്കൂളിനപേക്ഷിച്ചാൽ, ആ ഡയോസിസോ അല്ലെങ്കിൽ എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോഗമോ എഡ്യൂക്കേഷനൽ ഏജൻസിയാകും. റൂളിൽ പറയുന്നത്, "the constitution of the Educational Agency must be subject to rules approved by the Director" എന്നാണ്. അപ്പോൾ എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസി എന്ന നിലയ്ക്ക് ആ ഡയോസിസിന്റെയോ, എസ്. എൻ. ഡി. പി. യുടെയോ കോൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ ഡയറക്ടർ അപ്രൂവ് ചെയ്യണമെന്നാണ് വരുന്നത്. അത് നിയമവിരുദ്ധമാണ്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഡയോസിസ് ആയിരുന്നാലും എസ്. എൻ. ഡി. പി. ആയിരുന്നാലും എഡ്യൂക്കേഷനൽ ഏജൻസി ആയിരിക്കുന്നിടത്തോളംകാലം അവരുടെ കോൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ, അക്കാര്യത്തെസംബന്ധിച്ചിടത്തോളം എങ്ങനെ വിധേയമായിരിക്കണമെന്നുണ്ടോ, അത്തരത്തിൽ വിധേയമായിരിക്കണം.

Mr. Speaker: I am afraid that the rule is capable of that interpretation now suggested by the hon'ble Leader of the Opposition. Educational Agency as defined in the Act means "any person or body of persons permitted to establish and maintain any private school under this Act." So, if the constitution of the agency must be subject to the approval of the Director, that will be objectionable. It is better to accept the spirit of the amendment moved by the Leader of the Opposition.

Minister for Law **(Shri V. R. Krishna Iyer)**: Absorbing not the heat but the light of the discussion here, I may make it clear that what is intended here is not to interefere with the constitution of any diocese or any other religious or minority organisation or anything like that. The N. S. S. or the S. N. D. P. or any diocese can start educational institutions. It is not the intention to debar any organisation to enter the educational field and start educational institutions. In regard to that Art. 19 (c) simply says: "All citizens shall have the right to form associations or unions." This particular rule does not forbid the formation of association and unions at all. They could be formed and they could function also. The rule only says that

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

these associations, when they want to enter the educational field, then the constitution of that educational agency must be subject to rules approved by the Director. Now what I suggest is that in regard to this particular organisation of the diocese, the N. S. S or whatever it is, the Director has got to be satisfied with certain conditions.

Shri P. T. Chacko: May I humbly point out that it is not stated like that. If the association wants to enter the educational field, what is stated is that the constitution of that educational agency itself is to be approved by the Director. That means that if an association that is already formed wants to enter the educational field, the constitution of that association will have to be changed according to the wishes of the Director. It affects the rights of the association.

Shri V. R. Krishna Iyer: The right has nothing to do with the approval of the Director. If such an organisation wants to do some educational work, by starting a school, in so far as that is concerned, the approval of the Director may be got. If the association wants to have any educational work, say to run a school, then it is obvious that the educational authorities—it may be the Director or Government or whoever in charge of regulating the activities of the institution must have some idea as to what the constitution of the agency is. The association can function for other purposes, but for the purpose of running a school, it must be subject to certain rules and conditions prescribed by the Director. That is what is provided in the Education Act. So it does not negative the right to form associations. The rule is not intended to negative or inhibit the formation of associations. Suppose there is an organisation which is highly injurious to the conduct of a school. It is open for the Director to say that unless such and such rules are changed in your constitution it is not possible for you to run a school.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: സർ, ഈ എപ്പിററൊമൈസേഷൻ രണ്ടുഭാഗത്തും ബാധകമാകണം.

Mr. Speaker: I asked Shri Viswanathan to epitomize his speech and it appears that the Members are displeased by my statement. Mr. Thomman is saying that that applies to the Law Minister also.

Shri V. R. Krishna Iyer: I am thankful to him for that. I am not going any further.

ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥൻ: നിയമമന്ത്രി പറഞ്ഞ കാര്യങ്ങളെപ്പററിയല്ല തർക്കം. അതു പറഞ്ഞതാണോ റൂൾസിൽ എഴുതിവച്ചിരിക്കുന്നതെന്നാണ് ചോദ്യം.

Shri. V. R. Krishna Iyer: Any verbal change required can be incorporated in the rule. There is no objection. Slight modifications can be made even now.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri. P. T. Chacko: I want an explanation. The Law Minister was saying that if a body corporate applies for starting a school, the Director may look into the constitution regarding the provisions which enable the corporate body to enter the field of education and suggest modifications and say this and that shall not be there in the constitution. If that is the interpretation, I am of opinion that that is a violation of the right because the constitution of the educational agency which is formed for other purposes cannot be asked to be changed by the Director. That is the particular point raised by the Law Minister. If arbitrary powers are given to a corporate body, that body will not be able to exercise that in view of the Education Act. The Director need not ask the corporate body to change its constitution. If this power is given to the Director it will restrict the freedom of the Association and also it will affect adversely the right guaranteed under Art. 19 (c).

Shri V. R. Krishna Iyer: I have already explained the facts. If an organisation wants to enter the educational field, the agency's powers in the consitution may have to be subject to the approval of the Director. That is what is meant by this rule. If any modification is necessary, that will be made.

Mr. Speaker: Mr. Chacko is not against the application of the rules. But for that purpose the wording has to be changed and redrafted. That is what he suggests.

Shri V. R. Krishna Iyer: Yes, it will be redrafted and placed before the House later.

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: മി. ചാക്കോയുടെ ഭേദഗതിയുടെയും, എന്റെ ഭേദഗതിയുടെയും ആശയങ്ങൾ രണ്ടും ഒന്നായിവരുന്നുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് റൂൾസ് അതേമാതിരി മാറുന്നതിനു തടസ്സമുണ്ടാകുകയില്ല.

The Rule was held over for being redrafted.

Shri P. T. Chacko: I move:

In Chapter III the following be substituted for clause 4.

"Educational Agencies shall, as soon as possible, intimate the Educational Officer, the appointment, resignation, dismissal and transfer of Managers".

The rule as it now stands is like this:

"The Educational Officers shall be competent to approve the appointment of Managers by Educational Agencies and to sanction changes in the personnel of the Managers"

According to me Rule 4 is also ultra vires. Section 7 (1) in the Act says:

"Any Educational Agency may appoint any person to be the Manager of an aided school under this Act subject to the approval of such officer as may be authorised by Government in this behalf. But here in the Rule the Educational Officers are given the power to sanction changes in the personnel of the Managers. This is a distinction, for approval of a change and sanction given for a change are not the same. So, I maintain that rule 4 is also ultra vires of the Act.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: My humble opinion is that the amendment i out of order. It reads against the very Act.

Shri P. T. Chacko: The amendment is in order because the Act says: "Any Educational agency may appoint any person to be the manager of an aided school under this Act, subject to the approval of such officer as may be authorised by the Government in this behalf". According to my amendment, the Educational Agencies shall, as soon as possible, intimate the Educational Officer, the appointment, resignation, dismissal and transfer of Managers. Intimation is for the purpose of getting the approval. Otherwise why should they intimate? When the intimation reaches the officer, the officer can approve it or not.

ശ്രീ. ഇ. ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ: സാംഗ്ഷൻ എന്നുള്ള വാക്കല്ലോ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതു്.

Shri P. T. Chacko: But here it is laid down that the officer can sanction the changes. Somebody proposes a change and the officer is the person to sanction the change.

According to the Act, the Educational Agency can transfer or appoint a manager. For that prior approval is not necessary. Approval comes only subsequently. Here according to rules, it is not a question of approval after the appointment, but it is a question of sanctioning the changes. According to me it is ultra vires of the Act.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: മി. ചാക്കോ പറഞ്ഞ രീതിയിലുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണ ഞാൻ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നതു്.

"In Chapter III Rule 4 delete the words found between the words "competent to" and the words "changes in the "and insert in the place the words "refuse sanction any".

The rule as amended would read like this:

"The Educational Officers shall be competent to refuse sanction any changes in the personnel of the Managers".

ഈ ഭേദഗതി ആക്ടിനു വിരുദ്ധമാണെന്നു പറയുവാൻ സാധിക്കുകയില്ല.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: മന്ത്രി അറിയുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരു വാചകം പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ. അഞ്ചാമത്തെ റൂൾ ഉള്ളപ്പോൾ നാലാമത്തെ റൂൾ ആവശ്യമില്ല.

Shri V. R. Krishna Iyer: To a little extent it is overlapping. I think that the Leader of the Opposition objects to the expression 'sanction changes'. I agree that it is the principal right of the educational agent to choose who should be the Manager. The Education Officer can approve or disapprove the appointment.

Shri P. T. Chacko: In that case, why not consider the amendment of Shri Ponnara G. Sreedhar?

Shri V. R. Krishna Iyer: I suppose there will be no objection if we say in the Rule that the appointment of the Managers will be done with the prior approval of the Educational Officers. I hope the hon. Leader of the Opposition will have no objection to have the words "prior approval" in the Rule.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

9 a. m. **Shri P. T. Chacko:** The suggestion by the hon. Minister is acceptable to me provided the word "prior" is not there.

Shri V. R. Krishna Iyer: I think it is better to have 'prior' approval.

Mr. Speaker: Does it enlarge the scope of the Director?

Shri P. T Chacko: Suppose an educational agency wants to change a Manager. Then it will have to write to the educational officer and get his sanction before making any change.

Mr. Speaker: What is said is "shall be competent". It does not necessarily mean that he shall give it.

Shri M Narayana Kurup: If the word "prior" is there then all cases will have to be approved by him.

Mr. Speaker: He shall be competent to do it. Even if a change is made, the matter is reported to the officer. Sanction is not taken beforehand although the rule is there.

Shri M. Narayana Kurup: Suppose he disapproves. Then all the doings will be meaningless.

Shri P. T. Chacko: Then why should the word "prior" be there? Even without that word it will be all right.

Shri V. R. Krishna Iyer: I am prepared to accept the suggestion of Shri Ponnara Sridhar with the addition of the word "prior". The approval of the Educational Officer is necessary for the appointment of the Manager. If we appoint without prior approval it will create difficulties. I do not think the word "prior" will cause any inconvenience. I think it is better to have prior approval.

Mr. Speaker: "Approval", really means prior approval. The word "sanction" may create some ambiguity. It may mean that it is the Educational Officer that sanctions the appointment of the Manager. That may not be a correct position. That, I think, is why the words "prior approval" is put.

Shri A. Thanu Pillai: May I put in a word about this. The Act has provided that any educational authority may appoint any person to be a Manager subject to the approval of the Special Officer as may be authorised by Government. Normally that means that the appointment can be made without previous approval. But its validity will depend upon the Officer's approval. If it is not approved then the appointment goes. To say that it should be with the prior approval is something that takes away something from the provisions of the Act. There is a distinct difference when we say that the agency can appoint a Manager subject to the approval of the authority, and the agency can appoint a Manager only after the approval of the authority. These are two distinct things. Should we make a change in the provisions of the Act itself? If the word "prior" should be introduced, it should have been in the Act itself. We talk subject to the application of the word adopted in the Act!

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

So I am definitely of the view that the introduction of the word 'prior' is objectionable. That is not contemplated in the Act. Not only that, Rule is:, "The Educational Officers shall be competent to approve the appointment of Managers by Educational agencies and to sanction changes in the personnnel of the Managers." To me that Rule itself is unnecessary because the Act clearly provided for it. Otherwise we will have to introduce rules repeating everything in the Act. So the Rule itself is unnecessary. It may very well be dropped. But if it should be retained, then the introduction of the word 'prior' is unnecessary and objectionable.

Mr. Speaker: What is stated in the Act is "subject to the approval of such officers as authorised by the Government the Educational agency shall be competent.........." So there is nothing in contravention of the Act.

Shri M. Narayana Kurup: I suggest that Rule 5 may be changed and Rule 4 may go. Rule 4 says about the appointment of Managers and Rule 5 about their changes. Acocrding to me Rule 4 can go.

Shri. V. R. Krishna Iyer : Now there is a slight repetition of the ideain Rules 4 and 5. Mr. Thanu Pillai said that this is a repetition of what is provided for in the Act. That is not so. Rule 5 (1) says that approval shall be obtained. So I am prepared to change the word 'sanction' for the word 'approve';

Shri A Thanu Pillai : I may say a word in regard to what was pointed out by the Chair. In the Act power is given to the Government to do certain things: But by the Rules you are doing something that is derogatory to the powers of the Government. Suppose it is not the Educational Officer as defined in the Rules but some other Officers that the Government want to empower in this behalf. Then that power is taken away. If we introduce this Rule then Government will have to merely follow it. When this House passes a set of Rules Government cannot but follow them. So what I say is that there is a clear distinction between what is provided in the Act and what is contained in the Rules. Of course what is contained in the Rules may be said to be more democratic. But that is not what was meant by the provisions in the Act. That is a clear distinction.

The amendments of Shri P. T. Chacko and Shri Ponnara G. Sreedhar were put and lost.

The following amendment of the Minister for Law was put and carried.

"In Chapter III, Rule 4, line 3, for the word 'sanction' the word 'approve' shall be substituted".

Shri P. T. Chacko: Sir I move : In Chapter III, Clause 5, sub-clause (1), shall be deleted I do not wish to talk much on that subject; it is unnecessary. In Rule 4 it is said that Educational Officers shall be competent to approve the appointment of Managers by Educational Agencies and to approve changes in the personnel of the Managers. So both appointments and changes of Managers are dealt with under Rule 4. Rule 5 (1) deals with only

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri P. T. Chacko]

changes. It is a repetition of what is stated in Rule 4. So Rule 5 (1) is not necessary and Rule 5 (2) may be renumbered as Rule 5 (1). So my amendment is to delete subclause (1) of Clause 5 and if I am allowed to suggest the word 'changes' may be changed into 'appointments' in Rules 5 (2).

Shri Ponnara G. Sreedhar : In view of the changes accepted in Rule 4 I do not move my amendment.

Shri V R. Krishna Iyer : Although as I said Rule 5 (1) is a repetition of the idea contained in Rule 4, it is an important Clause. Rule 5 casts an obligation upon the Manager. "All changes in the personnel of the Managers of aided institutions shall be immediately reported to the Educational Officer and approval obtained". So Rule 5 is complementary to Rule 4.

Shri Ponnara G Sreedhar : If that is the view of the Government I submit that I may be permitted to move my amendment.

Shri P. T. Chacko : In view of the Minister's explanation, I do not press my amendment.

The amendment of Shri P. T. Chacko was withdrawn.

Shri V. R Krishna Iyer : In Rule 5 (2) instead of "changes" it may be amended as "appointments and changes".

The amendment that in Rule 5 (2) the words "Appointments and" be added at the beginning was put and carried.

Shri P. T. Chacko : Sir, I move that in Chapter III, clause 6, the following be added at the end : "or a person appointed by him". It is a small change. With this amendment Rule 6 will read thus :

"All correspondence relating to the management of an aided school shall be carried on by the Manager or a person appointed by him".

It is only to empower the manager to appoint a person to carry on the correspondence.

Shri K. C. Abraham : Sir, something more should be added there : "If such person appointed is from the staff, then it should be the Headmaster". I move it as an amendment.

ഇതു ഇപ്പോഴത്തെ ഉള്ള വ്യവസ്ഥയാണ്. ഇതു സ്വീകരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു യാതൊരു ദോഷവുമില്ല.

മി. സ്പീക്കർ : അതു് ഈ പ്രകാരം എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസിക്കുതന്നെ അതു ചെയ്യാൻ അധികാരമുണ്ടു്. കറസ്പോണ്ടന്റായി മാനേജർക്ക് നോമിനേറ്റു ചെയ്യാം.

The Educational Agency can nominate a manager for the conduct of the correspondence of the school. So, will there be any difficulty?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri K. C. Abraham: In that case, why should there be this rule then?

Shri Ponnara G. Sreedhar: Sir, I move that in Chapter III, Rule 6 the following shall also be added at the end of the sentence:

"or by his deputy specially authorised by him."

സർ, ഇതുകൊണ്ട് ഒരു ദൂഷ്യവും വരാനില്ല; കറസ്പോണ്ടൻസ് നടത്താൻ മാനേജർക്ക് ആരെയെങ്കിലും ആതറൈസ് ചെയ്യാവുന്നതാണ്. ഇതു സ്വീകരിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

If this is done, at any moment he can authorise any man to carry on correspondence with the department.

Shri Joseph Mundassery: The Educational Agency may nominate a Manager who is competent to correspond with the department. We do not want another representative of the Manager to do that.

ശ്രീ. കെ. സി. ഏബ്രഹാം: എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസി ഒരു മാനേജർ തന്നെയാണെങ്കിൽ, മാനേജർക്ക് കറസ്പോണ്ടൻസ് നടത്താൻ സൗകര്യം ഇല്ലെങ്കിൽ പ്രത്യേകം ആളെ ആക്കരുതോ?

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസിക്ക് മാനേജർ എന്നുള്ള നിലയിൽ വേറെ ആളെ നിയമിക്കാം; എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസി എഡ്യൂക്കേഷൻ ഏജൻസിയായി നില്ക്കും, മാനേജർക്ക് ഒരാളെ കറസ്പോണ്ടന്റിന്റെ സ്ഥാനത്തു വയ്ക്കാം.

ശ്രീ. കെ. സി. ഏബ്രഹാം: പ്രൊപ്രൈറ്ററും മാനേജരും ഒരാളായിരിക്കുമ്പോഴോ?

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: പ്രൊപ്രൈറ്റർക്ക് മാനേജർ എന്ന നിലയിൽ കറസ്പോണ്ടൻസിനു നിവൃത്തിയില്ലെങ്കിൽ കറസ്പോണ്ടന്റിനെ വയ്ക്കാം.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: സർ, ഞങ്ങളും പറയുന്നതെല്ലാം സംശയദൃഷ്ടിയോടുകൂടി വീക്ഷിക്കരുത്; ഒരു മാനേജർ ചിലപ്പോൾ പ്രൊപ്രൈറ്റർകൂടി ആയിരിക്കും.

The proprietor may not be a very efficient hand in correspondence. What is the harm in his appointing another person to correspond with the department? That will only make the work more efficient. According to the Minister, the Proprietor can say: 'I appoint another manager'. If that is the argument, as Mr. Sreedhar said, it can be argued that the proprietor can assign the school to somebody else. What is the harm in his appointing another person to correspond with the department? It is only to make the correspondence more efficient.

Shri P. Govinda Pillai: In that case, the manager would be bound by the undertakings given by such other person who is doing correspondence with the department.

Shri P. T. Chacko: Surely, he will be. If I undertake that on my behalf some person nominated by me would do a certain thing, I am bound by what he does. No provision is needed for that.

2/672/V

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറ: നിലവിലുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ കോഡിൽ തന്നെ വ്യവസ്ഥയുള്ളതാണു്, മാനേജർക്കു് കറസ്പാണ്ടൻറിനെ നിയമിക്കാമെന്നുള്ളതു്.

Shri Joseph Mundasseri: I would suggest the following amendment:—

"or a person appointed by him and approved by the Director" may be substituted.

The amendments moved by Shri P. T. Chacko, Shri Ponnara G. Sreedhar and Shri K. C. Abraham were put and lost.

The following amendment moved by the Minister for Education was put and carried.

In Chapter III Rule 6, add the following at the end:—

"or a person appointed by him and approved by the Director".

Shri P. T. Chacko: Sir, I move that in Chapter III, clause 7 (1), the last sentence be deleted. This last sentence is "The Director may declare any individual unfit to hold the post of Manager of a school either permanently or for a specified period for proved charge of malpractice, corruption or mal-administration'. Sir, this is to be deleted, because this again is a provision which is ultra vires of the Act.

I only want to point out one illustration to substantiate my argument. Now, what is it that the department considers as mal-administration? It can be seen from the first part of the rule itself: "In the event of mismanagement, gross negligence of duty, or disobedience of Departmental instructions on the part of the Manager, it shall be open to the Director" to declare him unfit. So, a manager, who disobeys a departmental instruction comes under the mischief of this provision. The department, according to me, cannot issue such instructions and compel the manager to abide by such instructions, because the manager is bound to abide by only the Act and the Rules. If the manager is given certain directions, according to the first part of the Rules, the manager will have to abide by such directions. Even if it is ultra vires of the Act if the Manager does not abide by the instructions given by the Director, the Director can declare that manager to be unfit to hold the post of manager of a school either permanently or for a specified period. Here please refer to section 7 of the Act; that is the only section under which the department can control the Manager. Section 7 does not confer upon the Director or any officer such power, and this rule is therefore ultra vires of Section 7 of the Act. Now, since under Section 7, the department does not get power to control the manager in this matter or to declare a manager unfit either permanently or for a specified period, this portion of rule 7 is ultra vires of the Act.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri P. Govinda Pillai: But your amendment does not help to make it intra vires. The first sentence of that rule 7 itself empowers the department to do that. By deleting the last portion in the manner you have suggested, how can that be implemented?

Shri P. T. Chacko: It is true that I have not moved an amendment to the first part. But then, in the rules under the Act according to me, there are several instances where you go beyond the limits of the Constitution and the Act. Well, if the first part is there, no manager will obey that and you can do nothing against them. If you want, you can delete that part also. Unfortunately, I have not moved amendment in relation to that part. The Minister should have looked into these things.

Shri Ponnara G. Sreedhar: Sir, I move: In Chapter III, Rule 7 a new sub-rule (3) may be added:

"(3) Any one or anybody aggrieved by any order passed under this rule, may challenge the same in the District Court having jurisdiction and seek remedy therein."

Mr. Speaker: You cannot move that in the light of sub-section (9) of section 7 of the Act, which says:

"No court shall take cognisance of an offence punishable under sub-section (8) except with the previous sanction of the Government. So, the power of the court has been taken away.

Shri. Ponnara G. Sreedhar: But in view of sub-section (8) of Section 7, which authorises a court to convict a manager who contravenes the provisions, the court can take cognizance of this.

Mr. Speaker: Are all substantive rights defined to be in the rules? Well, your amendment stands moved.

Shri V. R Krishna Iyer: I was trying to follow the Leader of the Opposition. Clause 7 (1) last sentence I may read here.

"The Director may declare any individual unfit to hold the post of Manager of a school either permanently or for a specified period for proved charge of malpractice, corruption or mal administration.' That is the sentence to be rejected. The earlier part is "In the event of mismanagement, gross negligence of duty, or disobedience of Departmental instructions on the part of the Manager, it shall be open to the Director, after giving the Manager a reasonable opportunity to show cause against the action proposed to be taken and after due enquiry to declare him unfit to hold the office of Manager in the school or in any other aided school and to require the Educational Agency to appoint a suitable person as Manager." The right to declare unfit is clearly explained in this part. There is no harm in accepting the amendment.

Shri A. Thanu Pillai: Sir, may I make one observation. There are two sets of disqualifications. The first set is mismanagement, negligence of duty and disobedience of departmental instructions. In such cases the Director may take

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri A. Thanu Pillai]

action. The second set is malpractice, corruption and maladministrations. These are the two sets of disqualifications. If these are the disqualifications why not put the whole thing in one sentence? I cannot understand the propriety of the present wording of the rule. The latter portion seems to be excluded so far as the first portion is concerned.

Shri V. R. Krishna Iyer: That is why I said that the last sentence be deleted.

Shri A. Thanu Pillai: Suppose the Director passes the order. Is it to be the authority for all the life of the person? What is the measure for getting out of the condemnation? The rule is not clear. It is an ill-conceived rule.

Shri C. Achutha Menon: Wording in the section is to declare him unfit to hold office. Then the next sub-rule will begin operation.

Shri A. Thanu Pillai: Permanently or for a specific period? You may remove a manager for a particular reason. But it may not be disqualifying him permanently.

Shri V. R. Krishna Iyer: The Leader of the Opposition suggested that the last sentence be deleted. The Hon. the leader of the P. S. P. goes further. Anyway this Rule may be redrafted.

Shri A. Thanu Pillai: It is an unnecessary repetition

Shri P. T. Chacko: In that case Rule 7 may also be resubmitted after redrafting.

Mr Speaker: Yes.

Shri P. T. Chacko: I have tabled an amendment for the deletion of sub-clause (2). Now it is clear that sub-rule (1) has to be recast. Why not the entire rule be recast and submitted here?

Shri V. R. Krishna Iyer: So far as rule 7 is concerned, I do not think recasting will be of any advantage. According to 7(1) in the event of mismanagement, gross negligence of duty, or disobedience of Departmental instructions on the part of the Manager, he shall be declared unfit for the office and under (2) failure to obey the instructions issued by the Department in regard to the schools matters and the continuance in office of a person declared unfit may entail withdrawal of aid, grant etc. We have, of course, to remember that any instruction issued by the department would be subject to the rules, otherwise, they will not be valid. Punishment can follow failure to obey valid instructions. It is not always necessary that recognition is withdrawn. The rules themselves make that clear. The rules, therefore, cannot be said to go beyond the scope of the Act.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

I would suggest the following amendment to the Rule:

In Chapter III, Rule 7(1) in line 1, between the words 'mismanagement' and 'gross', the words 'malpractice, corruption or maladministration' shall be inserted and the last sentence in this sub-rule shall be deleted.

The amendment moved by Shri P. T. Chacko was put and lost.

The amendment of the Minister for Law was put and carried.

Shri P. T. Chacko: I move:

In Chapter III, Rule 7, delete (2)

Shri K. M. George: I move:

In Chapter III, Rule 7(2) delete the words after 'withdrawal of' in line 5 and substitute the following:

'aid or grant of the institution concerned.'

മാനേജ്മെൻറ് എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൻെറ ഏതെങ്കിലും ഉത്തരവുകളും അനുസരിക്കാതെയിരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ എന്തു ശിക്ഷ കൊടുക്കണമെന്നാണു റൂൾ 7 (2)-ൽ പറയുന്നതു്. വിദ്യാഭ്യാസ ആക്ടിലെ ഏഴാം വകുപ്പാണു് മാനേജ്മെൻറിൻെറ മേൽ നടപടികളെടുക്കുന്നതിനു നിർദ്ദേശിക്കുന്നതു്. ആക്ട് 7 (8) വകുപ്പിൽ If any Manager contravenes the provisions of sub-section (6) or wilfully contravenes the provisions of sub-section (7) he shall, on conviction, be liable to fine which may extend to Rs. 200. എന്നുള്ള ഒരൊററ ശിക്ഷ മാത്രമെ വച്ചിട്ടുള്ളൂ. അതിൽതന്നെ ചില സ്കൂളുകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ചിലപ്പോഴും ഇങ്ങനെയുണ്ടായി എന്നുവരാം. അങ്ങനെവരുമ്പോഴും അതിൻെറ ഗുരുലഘുത്വം കണക്കിലെടുക്കാതെ ഈ പറഞ്ഞ ശിക്ഷകൂടി ഉൾപ്പെടുന്നുണ്ടു്. അതു കൂടുതലാണു്. അത്രയും കൂടിയ ശിക്ഷ വേണ്ടെന്നാണു ഞാൻ പറയുന്നതു്.

Shri A. Thanu Pillai: According to Rule 7(2) failure on the part of the Manager or the Educational Agency to obey the instructions in regard to the continuance in office of a person declared unfit would be sufficient causes for withdrawing aid or grant or recognition. I have a simple suggestion to offer in regard to this. The sub-rule may stop with 'may be deemed to be sfficient causes'. We need not have the rest of the sentence. It may be noted that I have changed 'shall' in the rule, into 'may', because according to the rules, worded as they are now, you cannot stop before taking steps to withdraw the recognition etc. On the other hand if my suggestion is accepted, of substituting 'may' for 'shall' and ending with 'sufficient cause', then the action to be taken will depend upon the circumstances of each case. I hope there is something substantial in what I say.

Mr. Speaker: Shri Pattom Thanu Pillai says: 'shall be deemed to be sufficient cause'means that the authorities are bound to take the steps prescribed in the Rule because sufficient causes are there. So it becomes obligatory. If 'may' is used, the obligation does not come in.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri V. R. Krishna Iyer: 'Shall' does not always make it obligatory. In the event of disobedience as under Rule 7 (1) of departmental instructions on the part of the Manager, it shall be open to the Director to take action as in Rule 7 (2). Of course, it *shall* be deemed to be sufficient causes. But there is discretion left to the officer to take any action thereupon.

Shri M. Narayana Kurup: A Supreme Court judgment interpreting the signification of 'shall' says 'when certain conditions are fulfilled, action *must* follow'. Here those conditions are fulfilled and action.

Shri V. R. Krishna Iyer: That argument must be viewed with reference to the use to which we put it.

Shri A. Thanu Pillai: In legislation 'may' may be 'shall' but 'shall' need not be 'may'.

The amendment moved by Shri K. M. George was put and lost.

The amendment moved by Shri P. T. Chacko was put and lost.

The amendment moved by Shri Ponnara G. Sreedhar was put and lost.

The oral amendment suggested by Shri A. Thanu Pillai was put and lost.

Shri K. T. Thomas: Sir, I move:

In chapter III Rule 8 delete (1)

ഇന്നത്തെ നിയമമനുസരിച്ചുതന്നെ ഇങ്ങനെയൊരു ഉപവകുപ്പിന്റെ ആവശ്യമില്ല. ഇന്നു മാനേജർക്കു് സ്കൂൾ നടത്തിപ്പിനെ സംബന്ധിച്ചു് യാതൊരു നിയന്ത്രണവും എടുക്കുവാൻ അധികാരമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് ഇങ്ങനെ ഒരു റൂളിന്റെ ആവശ്യം എന്താണെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. പോരെങ്കിൽ ഇതു് ഡാക്ടർ ജെ. ആർ. മേനോന്റെ കുടുംബത്തെ പോലെ വളരെ അധികം അംഗങ്ങളുള്ള കുടുംബങ്ങളോടു കാണിക്കുന്ന ഒരു അനീതിയാണു്. സ്കൂൾ മാനേജുമെന്റിനോടു ബന്ധപ്പെട്ട ആളുകൾക്കാർക്കും ആ സ്കൂളിലൊ, അതേ മാനേജുമെന്റുള്ള മററു സ്കൂളുകളിലൊ യാതൊരു ഉദ്യോഗവും വഹിച്ചുകൂടാ എന്നുള്ള ഈ വകുപ്പു എടുത്തുകളയണമെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം.

ശ്രീ. കെ. സി. എബ്രഹാം: മാനേജുമെന്റിന്റെ ഭരണ സമിതിയിൽ അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കുകൂടി പ്രാതിനിദ്ധ്യം ഉണ്ടു്. ആ നിലയ്ക്കു് ഈ വകുപ്പു് അപ്രയോഗികവും കൂടിയാണെന്നു തോന്നുന്നു.

Shri M. Narayana Kurup: Sir, I move:

In Chapter III Rule 8 (1) omit the following words at the end "other than as Headmaster".

എന്റെ ഈ ഭേദഗതി ഒരു തത്വം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഭേദഗതിയാണു്. ഈ ചട്ടത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് മാനേജുമെന്റിന്റെ ഭരണ സമിതിയിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന ആളുകൾക്കു് അദ്ധ്യാപകന്മാരാകാൻപാടില്ല, എന്നാൽ ഹെഡ്മാസ്റ്റരന്മാർ ആകാമെന്നാണു്. ഈ നിയമം വായിച്ചുനോക്കിയാൽ വിരുദ്ധ്യാഭാസത്തെസംബ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ന്ധിച്ചു ഉടമസ്ഥൻ, മാനേജർ, ഹെഡ്മാസ്റ്റർ ഇങ്ങനെ മൂന്നു വിഭാഗക്കാരുണ്ടെന്നു കാണാൻ കഴിഞ്ഞു. ഇതു മൂന്നും ഒരാളാകുകയെന്നതാണ് ഈ ചട്ടം കൊണ്ടുവരുന്നതു്. അപ്പോഴും നിയമനിർമ്മാണ അധികാരവും, നിർവാഹക അധികാരവും നീതിന്യായ അധികാരവും, ഒരാളിൽത്തന്നെ വന്നുചേരുന്നതിനു തുല്യമാണ്. അതു പല കുഴപ്പങ്ങൾക്കും ഇടവരുത്തും. മാനേജരന്മാർ ഹെഡ്മാസ്റ്ററന്മാരാകുന്നതിനെപ്പററി കർശനമായി വിമർശിക്കണമെന്നു ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. പലപ്പോഴും മാനേജരന്മാരുടെ കീഴിലാണു ഹെഡ്മാസ്റ്ററന്മാർ. Chapter XIV Rule 69-നോക്കിയാൽ അവിടെ ഭരണപരമായിട്ടും, അച്ചടക്കസംബന്ധമായിട്ടും സ്റ്റാഫിന്റെ പേരിൽ പല അധികാരങ്ങളും ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്കുണ്ട്. ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ മേലധികാരി മാനേജരുമാണ്.

Shri P. T. Chacko: Sir, I should like to express
10 A. M. myself regarding Rule 8 (1). Sir, Rule (8), sub-rule (1) refers to rule 2 and we have not passed rule 2.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: There are other amendments also on this.

Shri V. R. Krishna Iyer: Amendments have been tabled and moved which are also for the deletion of Rule 8 (1). Those amendments are also to be taken up and general observations can be made on them.

Shri A. Thanu Pillai: I wish to answer the Minister. He insists so much on co-operation now-a-days. There are institutions run by teachers themselves as a Managing body.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: It is in that connection that I wanted to make a submission.

Shri A. Thanu Pillai: I should like this House to consider the question whether even in the matter of running schools the teachers are not allowed to run them. We should come to a decision on this before we consider this amendment. I have not moved any amendment. My only suggestion is that this should be considered before we settle the details regarding the participation of the staff in the management.

Shri V. R. Krishna Iyer: Of course, it is a very civilised idea which the Hon. Member for Trivandrum entertains. I would in this connection draw the attention of the House to the Amendment of Shri T. C. Narayanan Nambiar which has not been moved. The idea to upgrade the teachers is a civilised one.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: Sir, I move in chapter III Rule 8 (1) delete the words 'other than the Headmaster' and add as a new proviso the following:

"Provided further that the sub-rule (1) does not apply to a staff or teachers' committee wherein the members of the staff or teachers of a school including the Headmaster are members."

Shri M. Narayana Kurup: Regarding Mr. Nambiar's amendment "further" has no place in the first proviso. "Provided further" should come in the second proviso. Provided further means there is one proviso already.

Shri Joseph Mundassery: The amendment of Shri Narayanan Nambiar is acceptable.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: The next amendment in the list must also be accepted inasmuch as it is consequential to the earlier amendment.

Shri T. A. Thomman: Regarding Rule 8 (1) I have to make a few observations. Section 11 of the Education Act deals with the appointment of teachers in Government Schools and Private Schools. The appointments are made from a list selected by the Public Service Commission. It does not conflict with the provisions of Constitution. I cannot understand why distinctions are made in the Rule. It will be against the provisions of the Constitution. It is denying appointment to certain persons merely because they happen to be some distant relations of the Manager or somebody connected with the management. Now, further appointments are not made directly by the Manager. They are made only from the list supplied by the Public Service Commission under section 11 of the Act. So there is that check. A Manager cannot appoint anybody he likes. He has to make the appointment from the list.

Shri P. Govinda Pillai: If it is a person who is in some way connected with the management that does not affect this provision.

Shri T. A. Thomman: The provision is this: "No person who is connected with the management.... shall be eligible for any appointment in that school or any other school under the same Educational Agency...."

Shri P. T. Chacko: I would like to make my observations on sub-rule (1). I am also supporting Mr. K. T. Thomas amendment for the deletion of sub-rule (1). First of all sub-rule (1) according to me is *ultra vires* of the Act. What is there in the Act to make a person connected with the management, or with a member or other office bearer of the Managing Body disqualified to be a teacher in the institution? Now sections 10 and 11 are sections which refer to the appointment of teachers and their qualifications etc. There is absolutely nothing there which empowers the Government to disqualify this section of people from becoming teachers in schools. So, I believe, Sir, this provision in sub-rule (1) is *ultra vires* of the Act. Secondly, this would create innumerable difficulties. Suppose, as the Hon. Minister said, a diocese is the educational agency. The manager in such a case will be an office-bearer of the diocese. There may be 4 classes of people in the diocese. Every person in the diocese is connected with the management of the school. I would like to know whether Government want to di qualify every person of the diocese to become teachers because the I n s t i t u t i o n is managed by the diocese. I may take another example. The S. N. D. P. conducts a school. The management is vested in the S. N. D. P. So every member of the S. N. D. P. is connected with the school. That would mean that no member of the S. N. D. P. can be appointed in a school managed by the S. N. D. P.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: My humble opinion regarding this is that the rule states that no person connected with the management of a school as a member or office bearer of the Managing Body can be appointed.

Shri P. T. Chacko: It is stated that no person connected with the management of a school in the capacity of a manager or no person who is connected with the.........

Mr. Speaker: Connected with management or office bearer of the Managing Body.

Shri V. R. Krishna Iyer: We will make it "no person connected with the management in his capacity as....."

Shri A. Thanu Pillai: Why not you say "no person who is either the manager or member or other office-bearer of a school shall be etc." Why this round about way? I am only suggesting verbal amendment.

Mr. Speaker: Is it acceptable?

Shri P. T. Chacko: Language may be changed. "No person who is a manager or member or office-bearer of a Managing Body, if any, shall be eligible etc." That will make matters clear.

Shri M. Narayana Kurup: First of all we must be clear about the point. We must know whether we should exclude the relatives.

Shri Joseph Mundassery: This may be held over. It has to be re-drafted.

Shri A. Thanu Pillai: On the merits of the matter I would say one thing. An educational agency may have more than one school and the management of these schools need not be the same. There may be one management for one school—a managing Committee Another for another school and a third one for a third school. These are all functioning under the same educational agency If a person is a member of the managing committee of school 'A', I do not know why he is prevented from being a member of the staff of school 'B' which is managed by a different managing committee. So, I make this suggestion. My amendment will be "or any other school under the same educational agency' be deleted is view of the fact I suggested. This is the position. Each school may have a separate Managing Committee. If a person is a member of the Managing Committee of school "A" why should you want to prevent him from being a member of the staff of school "B" though under the same educational agency. So, I would suggest one thing. Very often we find that the schools where the headmaster is in the Managing Committee are run satisfactory. Is it necessary that we should change that? Further, I would like to bring to the notice of the minister that these are days when even though strict legal management is contemplated for educational institutions, members of the staff are given substantial powers to deal with management especially in colleges. College councils in management

2/672/V

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri A. Thanu Pillai]

colleges are given sufficient powers. The tendency is to encourage that arrangement. What about factories? We want the management of factories to go to the hands of workers. Why should that fact be ignored in case of schools? Discipline is one thing and justice and fair play another thing. Taking an overall view of the situation and tendencies in various fields of activity we must consider whether we should put in restrictions of this kind. That aspect may also be considered when this rule is redrafted.

The Rule was held over for redrafting.

Shri P. T. Chacko: Sir, I move the following amendment.

"In Chapter III clause 8(3) the following be substituted:—

"A student in an institution shall not be permitted to be the Manager or a member, or an office bearer of the Managing body if any, of that institution.""

Now the rule is: "Students shall not be permitted to be Managers or members or other office bearers of the Managing body, if any, of schools."

Shri Joseph Mundassery: I accept the above amendment.

The amendment was put and carried.

Shri M. Narayana Kurup: Sir, I move the following amendment:—

"In Chapter III, Rule 8 recast sub-rule (4) in the following manner:—

"The Educational agency of a recognised school shall be solvent. The Manager shall be solvent as well as literate.""

ഇന്നുള്ള സബ്റൂളിൽ "Interested enough in educational progress" എന്നൊരുപാധി ഏജൻസിയേയും മാനേജരേയും സംബന്ധിച്ചു ചേർത്തിട്ടുണ്ട്. ഞാൻ അതെടുത്തുകളയണം എന്നാവശ്യപ്പെടുകയാണ്. അങ്ങനെ ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചതു വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ താല്പര്യമില്ലാത്തവരെ ഉൾപ്പെടുത്തണം എന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തിലല്ല. മറ്റെല്ലാ വിധത്തിലും യോഗ്യനായ ഒരാളെ "You are not interested enough in educational progress" എന്നു പറഞ്ഞ് ആ ഒരൊററ കാരണം കൊണ്ട് recognition, or aid നിഷേധിക്കാൻ ഇടവരും. ഈ താല്പര്യം ഉണ്ടോ എന്നറിയുന്നതിനു മുമ്പ് പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലേ കഴിയൂ. മറ്റെല്ലാ ഉപാധികളും ചേർത്തിട്ടുള്ള സ്ഥിതിക്ക് ഇങ്ങനെ ഒരു പഴുതു അനിയന്ത്രിതമായിട്ടുള്ള ആ അധികാരം വേണ്ട എന്നു കരുതിയാണ്. അതുകൊണ്ട് യാതൊരു ന്യൂനതയും സംഭവിക്കാൻ ഇല്ല. റൂൾ കുറച്ചുകൂടി ലളിതമായിട്ടു തീരും. അതുകൊണ്ട് അനാവശ്യമായിട്ടുള്ള ഭാഗം നീക്കം ചെയ്യണം. അതു മൗലികമായിട്ടുള്ള ഒരു കാര്യമാണ്. അനിയന്ത്രിതമായിട്ടുള്ള അധികാരങ്ങളെ ഇല്ലാതാക്കുകയും ചെയ്യും.

Shri V. R. Krishna Iyer: Sir, Rule 8 (1) has been redrafted thus:

'(1) No person who is a manager or a member or other office-bearer of the Managing Body, if any, referred to in Rule 2, shall be eligible for any appointment in that school or any other school under the same Educational Agency:

Provided that Managers or members or other office-bearers of the Managing Body working as teachers when these rules come into force, may continue to do so:

Provided further that the sub rule (1) does not apply to a staff or Teachers' Committee wherein the members of the staff or the teachers of a school are members.

[Dy. Speaker in the Chair]

Shri A. Thanu Pillai: Sir, may I make one suggestion with regard to the proviso? Headmaster was provided in the original rule. How that is taken away. Whether 'teachers' will include 'headmasters' is doubtful. That refers only to the existing headmasters.

Shri Joseph Mundasseri: Headmasters are teachers.

Shri A. Thanu Pillai: No, it is not clear, not that I am against it, but it is not clear.

Shri V. R. Krishna Iyer: If necessary, we shall insert the words 'teachers including Headmasters.'

Shri E. Chandrasekharn Nair: Then is not a corresponding change in the heading also necessary?

Shri Joseph Mundesseri: Not necessary.

The amendment moved by Shri K. T. Thomas was put and lost.

The following modified Rule 8 (1) was put and carried—

In Chapter III, rule 8(1), the following shall be substituted:

(1) No person who is a manager or a member or other office-bearer of the Managing body, if any, referred to in Rule 2, shall be eligible for any appointment in that school or any other school under the same Educational Agency:

Provided that Managers or members, or other office-bearers of the Managing body working as teachers including Headmasters when these Rules come into force, may continue to do so:

Provided further that the sub rule (1) does not apply to a staff or Teacher's committee wherein the members of the staff or teachers of a school including the Headmaster are members.

Shri Joseph Mundesseri: In regard to Shri Kurup's amendment to sub rule (4) I am agreeable to delete the word "enough"

Shri M. Narayana Kurup: Sir, the Minister has agreed to delete the word 'enough'. I shall content myself with it for the present.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri A. Thanu Pillai Is it the suggestion that the Managers interest will all be measured? I think it may go on the whole—'interest enough'. Somebody may complain 'here is a manager who has not interest enough in the management'. Then an enquiry will have to be conducted to see whether he has interest enough in Education. It will create difficulties. So all the words will have to go.

Shri M. Narayana Kurup: I have already given my word. Unless the Minister is prepared to accept the amendment *in toto* in the light of the fresh points raised, I stick to my original position, that is I am prepared to accept the deletion of the word 'enough'. I withdraw my amendment.

Shri E. Chandrasekharan Nair: I suggest that the sub-clause may be retained as it is. Otherwise all educational agencies will try to start educational institutions.

ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ: അതുകൊണ്ടു് ഉദ്ദേശം ശരിയാകുന്നില്ല. ആ ഉദ്ദേശം വ്യക്തമാകുന്നില്ല.

Shri M. Narayana Kurup: I stick to my original position.

Shri P. T. Chacko: I object to leave being granted for the withdrawal of the amendment.

The amendment was put and lost.

Shri P. T. Chacko: I demand a Poll. A poll was taken when the House divided as follows—

AYES—40.

1 Shri K. C. Abraham
2 ,, M. C. Abraham
3 ,, K. S. Achuthan
4 ,, M. P. M. Ahamad Kurikkal
5 ,, Alexander Parambithara
6 ,, M. A. Antony
7 ,, K Avukkadarkutty Naha
8 ,, A. Bala Gopalan
9 ,, P. T. Chacko
10 ,, K. Chandrasekharan
11 ,, K. Eacharan
12 ,, N. Ganapathy
13 ,, K. M. George
14 ,, Gopalankutty Nair
15 ,, K. Gopinathan Pillai
16 ,, K. Hassan Gani
17 ,, Idiculla
18 ,, P. M. Joseph
19 ,, Joseph (George)
20 ,, P. S. Karthikeyan
21 ,, Kunhambu Kallayan
22 Shri Chrippady Kunhikrishnan Nair
23 ,, P. M. Kunhiraman Nambiar
24 ,, Kunhikrishnan Nair
25 ,, M. Kunjukrishnan Nadar
26 Smt. Kusumom Joseph
27 ,, Leela Damodara Menon
28 Shri Madura
29 ,, M. M. Mathai
30 ,, C. A. Mathew
31 ,, K. Moideenkutty Haji
32 ,, M. Narayana Kurup
33 ,, E. P. Poulose
34 ,, P. Ramunny Kurup
35 ,, Ponnara G. Sreedhar
36 ,, A. Thanu Pillai
37 ,, K. T. Thomas
38 ,, T. A. Thomman
39 ,, K. K. Viswanathan
40 ,, W. H. D'Cruz

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

NOES—61.

1 Shri Abdul Majeed
2 „ C. Achutha Menon
3 „ C.C.Ayyappan
4 „ P. Balachandra Menon
5 „ R. Balakrishna Pillai
6 „ K. A. Balan
7 „ N. E. Balaram
8 „ K.Bhargavan
9 „ P. Bhaskaran Nair
10 „ Thoppil Bhaskaran Pillai
11 „ E. Chandrasekharan Nair
12 „ P K. Chathan
13 „ K. C. George
14 „ E. P. Gopalan
15 „ P.Gopalan
16 „ K. P. Gopalan
17 „ E. Gopalakrishna Menon
18 „ K. P. R. Gopalan Nambiar
19 Smt. K. R. Gouri
20 Shri Govindan
21 „ K. Govindankutty Menon
22 „ P. Govindan Nambiar
23 „ P. Govinda Pillai
24 „ R. Janardhanan Nair
25 „ Joseph Mundassery
26 „ A. M. Kaliyanakrishnan Nair
27 „ Kallalan
28 „ C. H. Kanaran
29 „ C. Kannan
30 „ G. Karthikeyan
31 Shri K. Karunakaran
32 „ M. K. Kelu
33 „ P. K. Koru
34 „ R Krishnan
35 „ K. Krishna Menon
36 „ V. R. Krishna Iyer
37 „ M. Kumaran
38 „ E. T. Kunhan
39 „ P. V. Kunhunni Nayar
40 „ P. K. Kunjachan
41 „ P. R. Madhavan Pillai
42 „ C. K. Narayanan Kutty
43 „ T. C. Narayanan Nambiar
44 „ N. Neelakantaru Pandarathil
45 „ G. Padmanabhan Tampi
46 „ R. Prakasam
47 „ Dr. A. R. Menon
48 „ N. Rajagopalan Nair
49 „ T. K. Ramakrishnan
50 „ V. Ramakrishna Pillai
51 „ A. K. Ramankutty
52 „ P. Ravindran
53 Smt. Rosamma Punnoose
54 Shri M. Sadasivan
55 „ C. G. Sadasivan
56 „ E. M. S. Namboodiripad
57 „ K. Sivadasan
58 „ N. Sivan Pillai
59 „ V. Sreedharan
60 „ R. Sugathan
61 „ T. V. Thomas

Neutrals—Nil.

ശ്രീ കെ. എം. ജാർജ്ജ്: ഇപ്പോഴും എന്തിനാണു വോട്ടിംഗ് നടന്നതെന്നു വ്യക്തമായില്ല; ശ്രീ. നാരായണക്കുറുപ്പിന്റെ ഭേദഗതി പിൻവലിക്കുന്നതിനെ കാൺഗ്രസ്സുപാർട്ടി ലീഡർ എതിർത്തു. ഏതു പായിന്റിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണു് വോട്ടിംഗ് നടന്നതു്?

ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കർ: മി. നാരായണക്കുറുപ്പ് ഭേദഗതി പിൻവലിക്കാമെന്നു സമ്മതിച്ചു; അതു് എതിർത്തപ്പോഴാം ഭേദഗതി വോട്ടിനിട്ടു.

Shri P. T. Chacko: Sir, the position is this. Mr. Narayana Kurup wanted permission for withdrawal of his amendment. We objected to that. So, the amendment was put to the House.

Deputy Speaker: For the amendment 40, against the amendment 61, neutrals nil; the amendment is lost.

Shri Joseph Mundasseri: Sir, I move: In Chapter III Rule 8 (4), line 2, the word 'enough' shall be omitted. The amendment was put and carried.

Shri P. T. Chacko: Sir, I move that in Chapter III, clause, 9 (1), the last sentence be deleted. The sentence to be deleted is :

"He shall also abide by the orders that may be issued from time to time by the Government and the Department."

Rule 9 (1) in the first part says: "The Manager shall be responsible for the conduct of the school strictly in accordance with the provisions of the Kerala Education Act and the Rules issued thereunder." That is all what the Manager is bound to do; he has to abide by the rules made under the Act and also the provisions of the Act. Now here it is provided that he shall also abide by the orders that may be issued from time to time by the department and the Government. The hon. Minister for Law was saying that the Government or the Department can only issue instructions under the provisions of the Rules or under the provisions of the Act. Now in these rules and in this Act, there are no provisions which empower the Government or the department to issue instructions from time to time. So any instruction which is issued by the department becomes *ultra vires*, and it is clear that the manager or the management need not abide by those instructions. Therefore, to make matters very clear, I move this amendment that the last sentence be deleted.

Shri Joseph Mundasseri: I do not accept that.

Shri A. Thanu Pillai: I support the amendment moved by Shri Chacko. After having provided that the manager shall be responsible for the conduct of the school strictly in accordance with the provisions of the Kerala Education Act and the Rules issued thereunder, why should there be a further provision that he shall also abide by the orders that may be issued from time to time by the Government and the Department? This House

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

certainly will not be doing what is right in agreeing to this provision. Now, if the Government or the Department can issue orders in accordance with the Act and the Rules framed thereunder, those orders will come under the first sentence, viz., "the provisions of the Act and the Rules thereunder"; but if any order is issued by the Government or by the department that is not in conformity with the Act or the rules framed thereunder a manager is not bound to obey it. If we allow this rule to be adopted as it is, the manager will be bound to abide by the orders that may be issued from time to time by the Government and the department, whatever may be the character of those orders—whether they are in conformity with the Act and the rules or not. Then it may be argued that he will not be bound to obey such orders. It will then be for a court to go into the matter. Why should we pass a rule that will create unnecessary complications and difficulties. If the orders are in conformity with the Act and the rules framed thereunder, those orders certainly will have to be obeyed and there is no necessity for us to say that. But if we say this, a doubt will arise whether the legislature has not allowed the department and the Government to issue orders and whether those orders are in strict conformity with the Act and the rules or not. Then, if you want this sentence also, we will have to say "He shall abide by the orders that may be issued from time to time by the Government and the Department in conformity with the the Act and the Rules framed thereunder." That will become redundant and unnecessary and objectionable from the point of view of proper rule-making. So, if the Minister cannot agree to have that sentence deleted, he must at least agree to have the sentence altered this way "he shall abide by the orders that may be issued from time to time by the Government and the Department in conformity with the Act and the Rules framed thereunder." The better course will be to drop the sentence, as suggested by Mr. Chacko.

Shri T. A. Thomman: Sir, this is a very dangerous provision—I mean the last sentence of Rule 9 (1), because sometimes we are having some Educational Officers who are not very strict in conforming with the rules. We had that experience the other day of an officer who was very lax in regard to the sale of text-books; we had a District Educational Officer who violated the rules and who wanted the Headmasters of schools to hand the price of the text-books taken by them over to her directly. Suppose such quixotic people take into their head and issue certain instructions which go against the expressed provisions of the Act and Rules, it will create hardship to the managers. Suppose some circular is issued by the Government or the Department which goes expressly against the provisions of the Act and the Rules which we now, sanction, what will be the fate of the manager? He will be between the devil and the deep sea. So, there is no necessity at all for this. I ask, why should this last sentence be incorporated; for what purpose? So, I request, Sir, that this be deleted. By retaining that provision we will be simply creating difficulties.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. കെ. എം. ജാർജ്ജ്: എന്റെ സ്നേഹിതന്മാർ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായത്തോടു ഞാൻ യോജിക്കുകയാണ്. വിദ്യാഭ്യാസനിയമത്തിനും റൂൾസിനും വിധേയമായിട്ടല്ലാതെ ഗവൺമെന്റിനു ആർഡർ കൊടുക്കാമെന്നു വന്നാൽ ഈ റൂൾസുകൊണ്ട് ഒരു വിശേഷവുമില്ല.

ശ്രീ. ഇ. ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ: ഇതിൽ നിന്നും എങ്ങനെയാണ് ആ അർത്ഥം വരുന്നത്?

ശ്രീ. കെ. എം. ജാർജ്ജ്: അതാണ് പൊസിഷൻ. വിദ്യാഭ്യാസ ആക്റ്റിനും ചട്ടങ്ങൾക്കും വിധേയമായിട്ടല്ലാതെ ഗവൺമെന്റിനോ ഡയറക്ടറക്കോ ആർഡർ പുറപ്പെടുവിക്കാൻ അധികാരമുണ്ടാകും. അങ്ങനെ വരുന്നത് ശരിയുമല്ല, യുക്തിക്കു ചേരുന്നതുമല്ല. അങ്ങനെയുണ്ടായാൽ അതനുരിച്ചുകൊള്ളണമെന്നു ഒരു റൂൾ അംഗീകരിക്കുന്നതു പരസ്പരവിരുദ്ധമാണ്. തീർച്ചയായും അത് ഈ ആക്റ്റ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനോ, റൂൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനോ ആവശ്യമില്ല. ആ നിലയിൽ എന്തുകൊണ്ട് ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി മടിക്കുന്നുവെന്നു പറയുന്നില്ല. തീർച്ചയായും അതു സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണ്.

Shri Joseph Mundassery: Nothing outside the purview of the rules is mentioned here. I may accept the suggest on subject to the following modification: "in conformity with the Act and the rules thereunder."

Amendment moved by Shri P. T. Chacko was put to vote and lost.

The amendment of Shri Joseph Mundassery viz.In Chapter III Rule 9(i) the words 'in confirmity with the provisions of the Act and the Rules issued thereunder' shall be added at the end, was put and carried.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: I move:

In chapter, III Rule 9(2)the wh le sub-rule is to be modified as follows:

"All bills relating to aided schools except bills relating to the maintenance and other grants specifically granted to the managing agency shall be signed by the Manager and bills relating to salary and allowances of teachers and the non-teaching staff, midday meals, and scholarship and grants intended to pupils and such other bills that the Government may specify be signed by the Headmaster.

ഞാൻ അതുകൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നത് മാനേജരന്മാർ നിയമപ്രകാരം ഒപ്പിടേണ്ടതു കഴിച്ചുള്ള ബാക്കി ബില്ലുകളെല്ലാം ഒപ്പിടുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്ക് നൽകണമെന്നാണ്.

Shri M. Narayana Kurup: "except bills for maintenance etc. specifically mentioned, shall be signed by the Headmaster." As the portion stands the Manager shall not interfere with the purely academic work of school.

Mr. Speaker; The Minister is amenable to accept it in a recast form.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri M. Narayana Kurup : What is the amendment?

Mr. Speaker : It will be mentioned later on.

Shri V. R. Krishna Iyer : Another amendment will be moved.

Shri T. C. Narayanan Nambiar : This will be the recast form of the rule.

> "The Manager shall sign all the Bills relating to the maintenance and other grants specifically granted to the Manager. All other bills relating to the schools will be signed by the headmaster."

Shri. A. Thanu Pillai : What matters would come within the purview of the headmaster? It should be specified. There may be other kinds of bills also. Noon day meal is to be supplied by the headmaster. For that he has to present bills.

മാനേജർക്കുള്ള വിഹിതവും ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്കുള്ള വിഹിതവും എന്താണെന്നു പറയുന്നുണ്ടോ?

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി : മെയിൻറനൻസ് ഗ്രാൻറ് മാനേജർക്കുള്ളതാണെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

Shri. A. Thanu Pillai : There may be other things like purchase of a plot of land, purchase of buildings etc. Such things should go to the Management. Why not you specify the matters to be done by the Headmaster and leave the rest to the Manager.

മി. സ്പീക്കർ : രണ്ടും ഒന്നുതന്നെയാണ്.

Shri A. Thanu Pillai : No, only some derogation is made. The whole thing is for the management. The Headmaster is only an agency to give the salary. If you want to give more powers to the Headmaster, you have to specify them.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ : ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്കുള്ളത് പ്രത്യേകം സ്പെസിഫൈ ചെയ്തിട്ട് ബാക്കിയുള്ളത് മാനേജർക്ക് കൊടുക്കുകയാണ് നല്ലത്.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ : പലതിനും ഹെഡ്മാസ്റ്റർ ബില്ല് ഒപ്പിടേണ്ടിവരും. ഇന്നുതന്നെ ഉച്ചഭക്ഷണത്തിനു ഹെഡ്മാസ്റ്ററാണ് ബില്ല് കൊടുക്കുന്നത്. പിന്നെ ബുക്ക് അലവൻസ് തുടങ്ങി പലതും ഉണ്ടാകും. അതുകൊണ്ടാണ് മാനേജർക്ക് ഇന്നതെന്നു പറഞ്ഞിട്ട് ബാക്കി ഹെഡ്മാസ്റ്റർ ഒപ്പിടണമെന്ന് ഭേദഗതി കൊണ്ടുവന്നത്.

ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥൻ : സബ് റൂൾ (2)-ൽ ഉള്ളപ്രകാരം ഇരുന്നാൽ എന്താണ് വിരോധം?

11 A. M. ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ : അതിനു വിരോധമുണ്ട്.

(2)-ൽ പറയുന്നത് "All bills relating to aided schools except bills relating to salary and allowances of teachers and the non-teaching staff shall be signed by the Manager." എന്നാണ്. ഇന്നുതന്നെ മിഡ് ഡേ മീൽ ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാരാണ് കൊടുക്കുന്നത്.

ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥൻ : അതും ചേർത്തുകൊള്ളൂ.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ : പക്ഷേ എന്റെ ഭേദഗതിയിൽ "All bills relating to aided schools except bills relating to the maintenance and other grants specifically granted to the managing agency shall be signed by the Manager and bills relating to

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ]

salary and allowances of teachers and the non-teaching staff, midday meals and scholarship and grants intended to pupils and such other bills that the Government may specify be signed by the Headmaster" എന്നുകൂടി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതും ആവശ്യമാണ്. കാരണം, സാലറി, മിഡ്ഡെ മീൽസ്, സ്കാളർഷിപ്പ്, ഗ്രാൻറ്സ് ടു പ്യൂപ്പിൾസ് ഇവയ്ക്കും പുറമെ വേറെയും ചില കാര്യങ്ങൾ വരുന്നുണ്ട്. ഉദാഹരണമായി ബുക്ക് അലവൻസ് ഉണ്ടാകും. അതു ഹെഡ്മാസ്റ്ററാണ് നിർവഹിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ആ ഭാഗം കൂടി വേണം.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഇപ്പറഞ്ഞതും മാനേജരന്മാർ കൂടി അറിഞ്ഞു ചെയ്യുകയല്ലേ നല്ലത്? അപ്പോൾ കുഴപ്പം ഉണ്ടാകാതിരിക്കുവാനും ഇടയുണ്ടല്ലോ. അല്ലാത്തപക്ഷം ഫസ്റ്റ് ക്ലാസ്സിൽ യാത്രചെയ്തു എന്നു കാണിച്ച് ടി. എ. വാങ്ങുക. എന്നിട്ട് സെക്കൻഡ് ക്ലാസ്സിൽ പോവുക ഇങ്ങനെയുള്ള നാണക്കേടുകൾ കാണിക്കാതിരിക്കുന്നതിനും അതിനു സഹായമാവുകയില്ലേ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: അതു സാധാരണ പതിവാണ്. നമുക്ക് എം. എൽ. എ. മാർക്ക് ബസ്സിൽ യാത്രചെയ്യാനുള്ള പാസ് തന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ടി. എ. റൂൾസ് അനുസരിച്ച് ടി. എ. വാങ്ങാം. അതു സാധാരണ ചെയ്യാറുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ട് അപകടമൊന്നും വരാൻ പോകുന്നില്ല.

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: ആദ്യത്തെ ഭാഗം വേണ്ടെന്നാണ് പറയുന്നത്. "All bills relating to aided schools except bills relating to the maintenance and other grants specifically granted to the managing agency shall be signed by the Manager."

എന്നാൽ ഇങ്ങനെയാകാം:

"Such other bills that the Government may specify shall be signed by the Headmaster and the rest by the Manager."

Shri A. Thanu Pillai: May I bring to the notice of the House the relevant section of the Act. The relevant section is 9. It reads thus:

(1) The Government shall pay the salary of all teachers in aided schools direct or through the Headmaster of the school.

(2) The Government shall pay the salary of the non-teaching staff of the aided schools appointed before the 31st May 1957 and continuing in office at the commencement of this section on the scales applicable to them immediately before the 31st May 1957. It shall be competent for the Government to prescribe the number of persons to be appointed in the non-teaching establishment of aided schools, their salaries, qualifications and other conditions of service. The salary of the persons appointed in the non-teaching establishment in accordance with the rules so prescribed shall be paid by the Government.

(3) The Government may pay to the manager a maintenance grant at such rates as may be prescribed.

(4) The Government may make grants-in-aid for the purchase, improvement and repairs of any land, building or equipment of an aided school.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Whether books will form the equipment of a school, I am, not sure. If that will form part of the equipment for instance books, science accessories, all these may form grants-in-aid. after providing all these, the only definite provision is that 'Government shall pay the salary of all teachers in aided schools direct or through the Headmaster of the school. The salary of the non-teaching staff shall be paid by the Government, and whether that is through the Headmaster or the manager is not made clear in the Act. All the other things are left in doubt. Normally it means that the Manager should be paid the grant. That also we have to take into consideratoin when we frame the rules under this section. The rule as it is now worded as : "All bills relating to aided schools except bills relating to salary and allowance of teachers and the non-teaching staff shall be signed by the Manager". I think, Sir, it can be left as it is. It is consistent with the section in the Act. There is already a lot of complaint. Let us not ignore facts. Why should we give more room for the managers to complain further? I am not advocating anybody else cause. I am definitely opposed to any change in the rules. No doubt the question of non-teaching staff is a matter of doubt.

Shri Joseph Mundassery : The amendment as re-drafted covers everything.

Shri T. C. Narayanan Nambiar : The spirit of my amendment has been accepted and it is accordingly redrafted.

Mr. Speaker : Chapter III, Rule 9 (2) is redrafted as follows : "The Manager shall sign all the bills relating to the maintenance and other grants specifically granted to the management. All other bills relating to the school shall be signed by the Headmaster".

The following modified amendment was put and carried.

In Chapter III, for rule 9 (2) the following shall be substituted :

"(2) The Manager shall sign all the bills relating to the maintenance and other grants specifically granted to the management. All other bills relating to the school shall be signed by the Headmaster".

Shri P. T. Chacko : Sir, I move ;

"In Chapter III Rule 9 (3) the following be deleted :

"and as per orders that may be issued from time to time by the Government and the Department"

The reasons are the same as those which I stated for the deletion of Rule 9 (1). The amendment which was accepted for that sub-rule may be accepted here also.

Shri V. R. Krishna Iyer : Yes.

The amendment of Shri P. T. Chacko was withdrawn.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri Joseph Mundassery: Consequential to the amendment accepted to Rule 9 (1), I move:

"In Chapter III, rule 9 (3) the words 'in conformity with the provisions of the Act and the rules issued thereunder' shall be added at the end."

The amendment was put and carried.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: I move:

In Chapter III Rule 9 (4) the word 'purely' shall be deleted.

അജഗളസ്തനംപോലെ ഇരിക്കുകയാണെന്നു തോന്നുന്നതും, അഭിപ്രായഭിന്നതയ്ക്കും, അധികാരവടംവലിക്കും ഇടയാക്കാൻ ഇടയുള്ളതുമായ ഈ വാക്ക് എടുത്തുകളയണം.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അതിനെ ഞാൻ എതിർക്കുകയാണ്. പ്യൂവർലി അക്കാഡമിക് അല്ലാത്ത പലതും മാനേജരന്മാർ ചെയ്യുണമെന്ന് റൂംസിലുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് അത് എടുത്തുകളയാൻ പാടില്ല.

Shri Joseph Mundassery: I accept the amendment of Shri T C. Narayanan Nambiar.

The amendment was put and carried.

Shri K. Chandrasekharan: I move:

"In Chapter IV A Rule 2 (1) add the word 'new' in between 'for' and 'School'. Probably, this would apply only in the case of 'new' schools. Therefore I suggest that the word 'new' may be added in between 'for' and 'school'.

Shri Alexander Parambithara: I move: In Chapter IV A clause 4 add "and Liquor Shops" after "from places, of burial or cremation". I also move

"In Chapter IVA clause 4 mark (1) before "No School building" etc. and add the following marked as (2):—

"(2) There shall be no places for sale of liquors within 200 yards of any school".

Shri P. T. Chacko: Sir, I move:

"In Chapter IV A clause 2 add the following proviso:—

"Provided that this rule shall not apply to existing Schools."

Sir, my next amendment is also to the same effect. So, I move that also.

In Chapter IV A clause 4 add the following proviso:

"Provided that this shall not apply to existing schools".

Shri K. K. Viswanathan: The amendment which stands in my name is also to the same effect as that of the amendment just moved.

Mr. Speaker: Yes and the next one tabled by Shri K. T. Thomas is also to the same effect.

Shri E. P. Poulose: Sir, my amendment to Rule 2 was not moved.

Mr. Speaker: When I called you, you were absent. Shri Poulose, don't you move your amendment, that is amendment to Rule 5.

Shri E. P. Poulose: It is a consequential amendment to the other amendments.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

In Chapter IV A Rule 5 delete sub rule (4) and substitute the following:

"(4) In the construction of school buildings the specification to be made and instructions issued by the Director shall be strictly followed".

Shri Alexander Parambithara: Sir, I move:

In Chapter IV A, Rule 9 (2) delete the word 'separate' before 'latrines.'

കുട്ടികൾക്കും, അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കും വെവ്വേറെ ലെട്രീൻസും, യൂറിനൽസും വേണമെന്നു നിഷ്കർഷിക്കേണ്ട ആവശ്യമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അദ്ധ്യാപകന്മാർ ഉപയോഗിക്കുന്ന ലെട്രീൻസ് കുട്ടികൾക്കും ഉപയോഗിക്കാം. അതു് വെവ്വേറെ വയ്ക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലാ എന്നു് കരുതിയാണു് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു്.

Shri Joseph Mundassery: The specifications in the amendment of Shri Poulose are already there in force; so there is no need for that amendment. I accept the content of the other amendments.

Shri K. Chandrasekharan: As the amendment of Shri P. T. Chacko is accepted, I don't press my amendment.

The amendment of Shri K. Chandrasekharan was withdrawn.

The following amendment moved by Shri P. T. Chacko was put and carried:

In Chapter IV Rule 2, the following proviso shall be added:

'Provided that this rule shall not apply to existing schools.'

The following amendments of Shri Alexander Parambithara were put and carried:

In Chapter IV, Rule 4, substitute the following:

(4) *School buildings to be situated away from places of burial or cremation and liquor shops*:

(1) No school building shall be situated within a distance of 200 yards from a public burial place or public cremation ground.

(2) There shall be no places for sale of liquors within 200 yards of any school."

The following amendment of Shri P. T. Chacko was put and carried:

In Chapter IV Rule 4, add the following proviso:

'Provided that this rule shall not apply to existing schools.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: സർ, ഒരു സംശയമുണ്ടു്. ശ്രീ. പറമ്പിത്തറയുടെ രണ്ടാമത്തെ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ സ്കൂൾ ഇരിക്കുന്നതു ലിക്കർ ഷാപ്പിനു 200 വാര അകലേ പാടുള്ളു എന്നു വരാൻ വഴിയുണ്ടു്. ലിക്കർഷാപ്പു് സ്കൂളിന്റെ 200 വാര അകലത്തിലേ ഇടങ്ങാവൂ എന്നാണു് പറയേണ്ടതു്. ഈ റൂൾ ഇവിടെ ചേർത്താൽ മാത്രം ശരിയാകുമോ എന്നെനിക്കു സംശയമുണ്ടു്. ഇതുപോലെ അബ്കാരി റൂൾസിലും നിബന്ധന വയ്ക്കണം. എന്നാൽ മാത്രമേ അതു ശരിയായി നടത്തുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളു. ലിക്കർഷാപ്പു് കൊല്ലംതോറും സ്ഥാപിക്കുന്നതാണു്. എന്നാൽ സ്കൂൾ അങ്ങനെയല്ല. അതുകൊണ്ടു് സ്കൂളിനു 200 വാര അകലെ ലിക്കർഷാപ്പു് സ്ഥാപിക്കുവാൻ പാടുള്ളു എന്നാണു് വ്യവസ്ഥ ചെയ്യേണ്ടതു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri M. Narayana Kurup : Suppose somebody opens a liquor shop within 200 yards, the school authorities cannot prevent him.

Mr. Speaker : It is only in the case of starting of a new school near a liquor shop which already exists.

Shri M. Narayana Kurup : Suppose there was no liquor shop when the school was started and subsequently a liquor shop comes there?

ശ്രീ. സി. എം. മാത്യു: ഇക്കൊല്ലംതന്നെ സ്കൂൾ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതിന്റെ 200 വാരക്കുള്ളിൽ ഉപഷാപ്പുകൾ തുടങ്ങുന്നതിനു അനുവാദം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

Shri Joseph Mundassery : We can make the necessary changes in the abkari rules.

മി. സ്പീക്കർ: സ്കൂളിനു 200 വാര അകലെ ലിക്കർഷാപ്പു തുടങ്ങാവൂ എന്നു അബ്കാരി റൂൾസിൽ ചേർക്കാമെന്നു മന്ത്രി ഉറപ്പു പറയുന്നുണ്ട്.

The amendment moved by Shri E. P. Poulose was put and lost.

The third amendment moved by Shri Alexander Parambithara was withdrawn.

Shri K. T. Thomas : I move :

"In Chapter IV, Rule 12 delete the sentence "Not more than four pupils should be seated at one desk.""

മി. സ്പീക്കർ: ഒരു ഡെസ്ക് നാലു പേരിൽ കൂടുതൽ ഉപയോഗിക്കുവാൻ പാടില്ലെന്നാണ് പറയുന്നതു്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ആ അമെൻഡുമെന്റു ഞാൻ സ്വീകരിക്കുകയാണ്.

The amendment was put and carried.

Shri George Joseph : Sir, I move :

"In chapter IVB, Rule 15 (1) in the first line after the word Government, delete the words "or private.""

പ്രൈവററ് സ്കൂൾ ബിൽഡിംഗിന്റെയും, പരിസരങ്ങളുടെയും ഓണർഷിപ്പ് ആർക്കാണ് എന്നുള്ളതിനെപ്പററി വ്യക്തമാക്കുവാനാണ് ഞാൻ ഈ അമെൻഡുമെന്റു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു്. സ്കൂൾ ബിൽഡിംഗ്സും, അതിന്റെ പരിസരങ്ങളും മാനേജുമെന്റിന്റേതാണെന്നു നിശ്ചയിക്കുമ്പോഴും അതുപയോഗിക്കുവാനുള്ള പരിപൂർണ്ണമായ അവകാശം മാനേജുമെന്റിനു കൊടുക്കണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഒരു ഗവണ്മെന്റു സ്കൂളാണെങ്കിൽ ആ സ്കൂൾ കെട്ടിടവും സ്കൂളിന്റെ പരിസരങ്ങളും ഉപയോഗിക്കുവാനുള്ള പരിപൂർണ്ണമായ അവകാശം ഗവണ്മെന്റിനു കൊടുക്കണം. ചില സമുദായങ്ങൾ നടത്തുന്ന സ്കൂളുകൾ ഉണ്ട്. പൊതുജനങ്ങൾ കല്ലു ചുമന്നും ഉൽപ്പന്നപ്പിരിവു കൊടുത്തും മററും സ്കൂളുകൾ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള ആളുകൾക്കും സമൂഹങ്ങൾക്കും ആ സ്കൂൾ കെട്ടിടങ്ങളും അതിന്റെ പരിസരവും പരിപൂർണ്ണമായി ഉപയോഗിക്കുവാനുള്ള അവകാശം ഉണ്ടായിരിക്കണം. അങ്ങനെ ഉള്ള അവകാശം മാനേജുമെന്റിനു കൊടുക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി മൂവ് ചെയ്യുന്നതു്.

Shri E. P. Poulose : I move:

"In Chapter IVB Rule 15 (1) at the end after the words 'Government of India' omit the words 'or for any non-political purposes' ".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Sir, it is difficult to decide whether a particular meeting is held for political or non-political purposes. The difficulty is not in deciding the character of a meeting. The real difficulty will arise when a hostile authority applies this section; what I say is an authority hostile to the school authorities, when their decisions will be prejudicial to the interests of certain managers or authorities of the educational institutions. An educational authority which is not favourably inclined to a particular Management can say that on such and such a date a particular building was left at the disposal of some political groups which held the meeting definitely for political purposes. I do not know what punishment will follow in the case of infringement of this rule. It may go even to the extent of withdrawal of grants. So, my suggestion is that the words "or for any non-political purposes" may be deleted.

Shri K. M. George: Sir, I move the following amendment.

"In Chapter IV B Rule 15 (i) after the words "the Government of India" in line 13 delete the remainder.

സർ, ഞാൻ എന്റെ സ്നേഹിതന്മാർ പറഞ്ഞതിനോട് അനുകൂലിക്കുകയാണ്.

മി. സ്പീക്കർ: ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതി സ്പിരിട്ടിൽ ഒന്നു തന്നെ. വേർഡിംഗിൽ കുറച്ച് വ്യത്യാസമുണ്ടെന്നേയുള്ളു.

ശ്രീ. കെ. എം. ജോർജ്ജ്: ഇൻഡ്യാഗവൺമെന്റിന്റെയോ, അല്ലെങ്കിൽ സംസ്ഥാനഗവൺമെന്റിന്റെയോ ആവശ്യത്തിനോ വിദ്യാഭ്യാസപരമായ കാര്യങ്ങൾക്കോ എന്നുള്ളതു് കഴിഞ്ഞു ബാക്കി ആ വകുപ്പുമുഴുവൻ ഡിലീററു ചെയ്യണമെന്നാണ്. അതിനൊക്കെയുള്ള അവകാശം നിഷേധിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഇപ്പോൾ കലാ പരമായ കാര്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചു ആലോചിക്കാനായിരിക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള കാര്യങ്ങളാലോചിക്കാനായിരിക്കും ഒരു യോഗം ചേരുന്നതു. അങ്ങനെ കൂടുന്ന യോഗങ്ങളിൽ ഈ ഗവൺമെന്റിന്റെ ചെയ്തികളെപ്പററിയും മററും എതിർത്തു ചിലർ സംസാരിച്ചു എന്നുവരാം. അപ്പോൾ ഏതു തരത്തിലുള്ള യോഗങ്ങളായാലും ഇങ്ങനെ യോഗങ്ങൾ വരാമെന്നുള്ളതുകൊണ്ട് അങ്ങനെയുള്ള യാതൊരു യോഗങ്ങളും വിദ്യാലയങ്ങളിലും വിദ്യാലയങ്ങളുടെ പരിസരങ്ങളിലും വച്ചു നടത്തിക്കൂടാ എന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല. അതുകൊണ്ടു ഈ വകുപ്പിലുള്ള ബാക്കി പോർഷൻസ് ഡിലീററു ചെയ്യണം എന്നു ഞാൻ പറയുകയാണ്.

Shri P. T. Chacko: Sir, I move the following amendment:—

"In chapter IV B clause 15 (1) the words after the words 'on such conditions as he deems fit to impose for the use of such building or ground, or site belonging to the institution" be deleted. That is the words "for holding public functions arranged by the management or by a department of the State or the Government of India or for any non-political purposes" may be deleted.

സർ, ഈ ഭേദഗതി രണ്ടു കാരണങ്ങളാൽ സ്വീകരിക്കണമെന്നാണ് ഞാൻ പറയുന്നതു്. ഒന്നാമതൊരു സ്കൂൾകെട്ടിടം ന്യായമായി എന്തിനൊക്കെ ഉപയോഗിക്കാം എന്നുള്ളതു തീരുമാനിക്കാനുള്ള അധികാരം ഗവൺമെന്റു സ്കൂളുകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അതിന്റെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കാണു്. പ്രൈവററു സ്കൂളുകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അതിന്റെ മാനേജർമാരായിരിക്കണം,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ]

ആ സ്കൂളും കെട്ടിടവും ഒക്കെ ഉണ്ടാക്കി വിദ്യാലയം നടത്തുന്ന ഒരു മാനേജർക്ക് എന്തിനൊക്കെ സ്കൂളും പരിസരങ്ങളും ഉപയോഗിക്കാം എന്നു തീരുമാനിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു യാതൊരു തെറ്റുമില്ല. രണ്ടാമത്തു ഇതിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന വാക്കു വളരെ വിശാലമായ അർത്ഥമുള്ള ഒന്നാണ്. നാൺപൊളിറ്റിക്കൽ പർപ്പസസ്സിനു മാത്രമെ നല്കാവൂ എന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു വളരെ കുഴപ്പങ്ങൾക്കിടയാകും. ഇന്നത്തെ വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രി, മന്ത്രിയാകുന്നതിനു മുൻപ് അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ അവശതകൾ പരിഹരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി സംഘടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള അദ്ധ്യാപക സമരങ്ങളുടെ നേതൃത്വം തന്നെ എടുത്തിരുന്നു. അതിനുവേണ്ടി വിദ്യാലയങ്ങളിൽ വച്ച് നടത്തിയിട്ടുള്ള അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ മീററിംഗുകളിൽ പലപ്പോഴും കഠിനമായ രാഷ്ട്രീയ പ്രസംഗങ്ങളായിരുന്നു ചെയ്തിരുന്നതു്. കഠിനമായ എന്ന പദം ഉപയോഗിച്ചതെന്തുകൊണ്ടാണെന്നു വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രി മനസ്സിലാക്കുമെന്നു വിചാരിച്ച് അറിഞ്ഞുകൊണ്ടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. ഇന്ന് അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ ഏതാനും സംഘടനകൾ ഉണ്ട്. ഇന്നത്തെ അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ സ്ഥിതിയാണെങ്കിൽ അവർ സംഘടിച്ചില്ലെങ്കിൽ രക്ഷയില്ല. ഇന്ന് തിരുവനന്തപുരത്തു തന്നെ എത്ര അദ്ധ്യാപക വിഭാഗങ്ങൾ അവരുടെ അവശതകൾ പരിഹരിക്കുന്നതിനായി എത്തിച്ചേർന്നിട്ടുണ്ട്. ക്രാഫ്റ്റ് അദ്ധ്യാപകന്മാർ അവരുടെ അവശതകളുമായി വന്നിരിക്കുന്നു. ക്രാഫ്റ്റ് അദ്ധ്യാപകന്മാരായിരുന്ന വളരെ പേരെ പിരിച്ചുവിട്ടിരിക്കുകയാണ്. അതുപോലെ ഫിക്സേഷൻ മൂലം പിരിച്ചു വിടപ്പെട്ട അദ്ധ്യാപകന്മാർ അവശതാപരിഹാരാർത്ഥം ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നു. ഡിവിഷനൽ ആഫീസർ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയവരെ ഡയറക്ടർ പിരിച്ചുവിട്ടു. അതു പരിഹരിച്ച് കിട്ടണമെന്നു പറഞ്ഞു അവർ വന്നിരിക്കുന്നു. ശാസ്ത്രിഅദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ അവശതകൾ പരിഹരിക്കുന്നതിനായി അവർ ഇവിടെ വന്നിട്ടുണ്ട്. അതു കൂടാതെ സാഹിത്യവിശാരദന്മാരായ അദ്ധ്യാപകന്മാരും ഇവിടെ വന്നിട്ടുണ്ട്. അവർക്ക് ഇവിടെ യോഗം കൂട്ടുവാൻ ഇവിടുത്തെ സ്കൂളുകൾ കൊടുക്കാമോ, പാടില്ലയോ, അവർ ഇന്നു മീററിംഗ് കൂട്ടുകയാണെങ്കിൽ ഇന്നത്തെ വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രിയുടെ നയം അദ്ധ്യാപകർക്ക് അപകടമാണെന്നും മററും പ്രസംഗിച്ചുപോയാൽ, സർ, അതു രാഷ്ട്രീയമാണോ? ഗവണ്മെൻറിൻെറ നയം വിമർശിക്കുകയാണ്; അതിനാൽ രാഷ്ട്രീയമാണ്.

സെക്ഷൻ 9 മാത്രമാണ് ഈ ബില്ലിൽ അദ്ധ്യാപകനു ഒരു രക്ഷയുള്ളതു്. അവർക്ക് ശമ്പളം നേരിട്ടു സർക്കാരിൽ നിന്നും ഹെഡ്മാസ്റ്റർവഴി കൊടുക്കുന്നതാണെന്നാണ് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. അതു ഇതുവരെ ഗവണ്മെൻറു നോട്ടിഫൈ ചെയ്തു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. വിദ്യാഭ്യാസ നിയമം പാസ്സായി കഴിഞ്ഞു വളരെ വളരെ വെള്ളം പല ആററിൽ കൂടിയും ഒഴികിപ്പോയി കഴിഞ്ഞു. ഇതുവരെ നിയമം നടപ്പാക്കുവാൻ കൂട്ടാക്കിയിട്ടില്ല. ഈ കൊല്ലം അതു ചെയ്യുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അന്നുതന്നെ ഗവണ്മെൻറു "മേ" എന്നാണ് എഴുതിയിരുന്നതു്. പിന്നെ എല്ലാവരും നിർബന്ധിച്ചതിൻെറ ഫലമായിട്ടാണ് 'ഷാൽ" എന്നാക്കിയതു്. ഗവണ്മെൻറിനു് അവർക്ക് ശമ്പളം കൊടുക്കണമെന്നു വിചാരമില്ല. എങ്ങിനെയെല്ലാമോ ഒഴിഞ്ഞു മാറുകയാണ്. ഈ റൂൾ പാസ്സായാൽ ഈ അദ്ധ്യാപകന്മാർക്ക് ഈ ആക്ററിലെ 9-ാം വകുപ്പ് ഉടനെ നടപ്പിലാക്കണം എന്നു പറയുന്നതിനു് അധികാരമില്ല.

ഒരു വകുപ്പുമാത്രം നോട്ടിഫൈ ചെയ്താലും അബദ്ധമൊന്നുമില്ല. അതിനു് അദ്ധ്യാപകന്മാർക്ക് ഒരു മീററിംഗ്കൂടി നോട്ടിഫൈചെയ്യണം എന്നു പറയണം. അപ്പോൾ എല്ലാ രാഷ്ട്രീയവും എക്സ്ക്ലൂഡു ചെയ്യാൻ ഒക്കുകയില്ല. ഒരു സ്കൂളിൽ ഒരു മീററിംഗ്കൂടി കേന്ദ്രഗവണ്മെൻറിനെ ഇപ്പോൾ ഇവിടെനിന്നും നിഷ്ക്കാസനം ചെയ്താലേ രക്ഷയുള്ളവെന്നു് പറയുകയാണെങ്കിൽ അങ്ങിനെയുള്ള അനാശാസ്യമായ മീററിംഗ്കൾക്കുവേണ്ടി സ്കൂളുകൾ

ആവശ്യപ്പെടുന്നതു തെററാണു്. അതുപോലെ കുറേപ്പേരെ കൊന്നെങ്കിലേ ഉള്ളൂ. കുറെ ആളുകളെ പത്തൽ വച്ചു് അടിക്കണം എന്നു പറയുന്നതും ശരിയല്ല. അപ്പോൾ രാഷ്ട്രീയം എന്നു പറഞ്ഞാൽ പലതും രാഷ്ട്രീയമാകും. പലതും രാഷ്ട്രീയത്തിലുണ്ടെന്നും വരും. അതിനുള്ള വിവേചനാധികാരം പ്രൈവററ സ്കൂളുകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം മാനേജരെ ഏല്പിക്കുന്നതിൽ യാതൊരു തരക്കേടുമില്ല. ഗവണ്മെൻറ സ്കൂളുകളിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും കൊടുക്കാം. അതുകൊണ്ടു് എൻെറ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുകയാണു്. എനിക്കു് അതെപ്പററി വളരെ അധികം പറയാനുണ്ടു്. പക്ഷേ സ്പീക്കറുടെ മുഖം കറുക്കുന്നതുകൊണ്ടു് ഞാൻ പറയുന്നില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ഈ റൂളുകൾ സംബന്ധിച്ചു ഏതു കാര്യം വേണമെങ്കിലും പറയാം. അതുകൊണ്ടു് സ്പീക്കറുടെ മുഖം കറുക്കുകയില്ല. മാത്രമല്ല നിയന്ത്രിക്കുന്നതിനു് റൂളും ഉണ്ടു്. സ്പീക്കറുടെ മുഖം സ്വതേ കറുത്തതാണു്. ഇപ്പോൾ കൂടുതൽ കറുക്കുന്നില്ല.

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: സർ, ഞാൻ രണ്ടു ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

"In chapter IV B Rule 15 (i) delete the portion "or for any non-political purposes" in para 1.

"In chapter IV B Rule 15 (i) add at the beginning of para 3 the following:

" In the case of Government schools, and schools under the control of any local authority."

പ്രൈവററ സ്കൂളുകൾ പൊളിററിക്കലായിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾക്കു കൊടുക്കുന്നതിനെ നിരോധിക്കുന്ന കാര്യമല്ല. അതു പൊതുവായിട്ടുള്ള യോഗങ്ങൾ ചേരുന്നതിനോ, ഗവണ്മെൻറുതന്നെ അനുവദിക്കുന്നതു ശരിയല്ല. ഈ അടുത്ത ദിവസംതന്നെ പൊളിററിക്കലായിട്ടുള്ള യോഗങ്ങൾ ചേരുന്നതിനായിട്ടു വിട്ടുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതായിട്ടു പത്രത്തിൽ കണ്ടു. ഗവണ്മെൻറു സ്കൂളുകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം മാത്രമേ ലോക്കൽ അതോറിററീസിൻെറ സ്കൂളുകളോ, അങ്ങനെ കൊടുക്കുന്നതിനെ കർശനമായിട്ടു നിയന്ത്രിക്കണം. അതേസമയം പ്രൈവററ സ്കൂളുകൾ കൊടുക്കുന്നതിൽ അതു മാനേജുചെയ്യുന്ന ബോഡിയുടെമേൽ നിയന്ത്രണം ചെയ്യുന്നതു ശരിയല്ല. അതു ഓണർഷിപ്പ്റൈററിനെ ലംഘിക്കുന്നതാണു്. ഞാൻ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതികളും ഒരുമിച്ചു വായിക്കുമ്പോൾ അതു ക്ലീയറാകും.

Shri P. M. Kunhiraman Nambiar: Sir, I move the following amendment :—

In Chapter IV B clause 15 (i) delete "playground or vacant site" between "such building" and "be given".

രാഷ്ട്രീയ യോഗങ്ങൾ സ്കൂളിൻെറ കെട്ടിടത്തിൽവച്ചു് നടത്താൻ പാടില്ല എന്നു പറയുന്നതു അത്ര ശരിയല്ല എന്നുള്ളതിനോടു എനിക്കു യോജിക്കാം. പക്ഷേ ഈ സ്കൂളുകളുടെ പരിസരങ്ങളിലുള്ള കളിസ്ഥലങ്ങളിൽ വച്ചു് അത്തരം യോഗങ്ങൾ പാടില്ലെന്നു പറയുന്നതു വളരെ കഠിനമാണു്. മദ്രാസിൽ ശ്രീമാൻ രാജഗോപാലാചാരി മന്ത്രിയായിരുന്നപ്പോൾ കണ്ണൂരിൽ വച്ചു് നടന്ന ഒരു അഖിലേൻഡ്യാകാർഷിക സമ്മേളനത്തിനു വേണ്ടി എല്ലാ സ്കൂളുകളും ഒഴിച്ചു കൊടുത്തിരുന്നു. അങ്ങനെയുള്ള സ്കൂൾ കെട്ടിടങ്ങൾ താമസിക്കാൻ വേണ്ടി ഒഴിച്ചു കൊടുത്താൽ രാഷ്ട്രീയപാർട്ടികളുടെ യോഗങ്ങളാകുമോ? അത്തരം രാഷ്ട്രീയപാർട്ടികളുടെ പ്രതിനിധികൾക്കു താമസിക്കാൻ വേണ്ടി സൗകര്യം കൊടുത്താൽ അതും രാഷ്ട്രീയമാകുമോ? പൊതുയോഗങ്ങൾക്കു വേണ്ടി കളിക്കളങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കാൻ പാടില്ലെന്നു പറയുന്നതുതന്നെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ]

ശരിയല്ല. എങ്കിലും രാഷ്ട്രീയമായ പൊതുയോഗങ്ങൾക്ക് കൊടുക്കുന്നതു കൊണ്ട് മററു വല്ല കുഴപ്പമോ, ഗുലുമാലോ ഉണ്ടായേക്കാം. അതു മനസ്സിലാക്കാം. നേരെമറിച്ച് അതിനു പുറമെയുള്ള കളിസ്ഥലങ്ങളിൽ രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളുടെ യോഗങ്ങൾക്ക ഉപയോഗപ്പെടുത്തരുതെന്നു കൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതു ശരിയല്ല. അതുകൊണ്ട് ഈ രണ്ടു വാക്കുകളും ഡിലീററു ചെയ്യാൻ ഗവണ്മെൻറൊരുങ്ങണം.

Shri M. Kumaran: Sir, I move "in chapter IV clause 15 (1) delete the words "for any non-political purposes" and substitute "for any other purposes".

Shri T. C. Narayanan Nambiar: In view of the fact that Shri M. Kumaran has moved his amendment I do not propose to move my amendment.

Shri T. A. Thomman: Sir, I move the following amendment:—

In chapter IV B Rule 15 (1) delete "In no case shall the use of such building; playground or vacant site be given for political meetings." What is 'political' has been defined in law. It is defined as 'pertinent to the policy or the administration of Government'. So any matter in which the policy of the administration of Government will come within the purview of the word 'political'. As has been pointed out, even a demand for the increase of pay as embodied in the Education Act will come within the purview of the word 'political'.

So, it would be very dangerous, Sir, to have that provision. Sir, if Chandrasekharan Nair Stadium of Trivandrum which belongs to the Government can be used to hold the Communist Party Conference here, if the V. J. T. Hall, an institution belonging to the Government, can be used for holding Communist Conference, if Communist Conferences and political meetings can be conducted in Government schools and if the Schools of Trivandrum can be given for a set of people who came here in connection with an agitation regarding the Agrarian Relations Bill, if during the time of Sir C. P. Ramaswamy Iyer meetings could be held in schools to protest against the Education Act and if those meetings could be attended by and addressed by the present Minister of Education who was then one of the greatest agitators against Sir C. P. Ramaswamy Iyer's Education policy, then I cannot see, Sir, why there should be this provision here? If Government property can be utilised for such purposes, why not the managers allow such meetings to be held in schools?

Mr. Speaker: Here the prohibition proposed to be imposed is both in respect of Government schools and the private schools.

Shri T. A. Thomman: Why should not the management be given that concession? Why should there be such restriction?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: Mr. K. T. Thomas, your amendment is the same as the one just now moved by Shri Thomman.

Shri E. P. Poulose: Sir, I move that in Chapter IV B, Rule 15 (1), delete the portion: "The authority concerned should obtain the orders of the Director in doubtful cases. In no case shall the use of such building, playground, or vacant site be given for political meetings."

Why should the Director be bothered with this kind of references 'A doubting Thomas' of—a manager—will hesitate for days and days to decide whether the meeting is of a political character or not, and if he finds it difficult to decide himself, he has to make a reference to the Director, who may refer the matter to someone else and ultimately the sanction will be refused. So, in doubtful cases,let the manager himself refuse consent outright, so that sponsors of the meeting may seek some other place. Otherwise, we will be allowing the matter to dragon and creating difficulties for the sponsors to find out an alternate place at the nick of the moment. I suggest, therefore, that that portion may be deleted.

Mr. Speaker: So, you want the entire paragraphs two and three to be deleted.

Shri E. P. Poulose: Yes. In case the latter part: "in no case shall the use of such building, playground, or vacant site be given for political meetings" is to stand, that will be too severe a restriction.

Shri A. M. Kalyanakrishnan Nair: Sir, I move: In chapter IV B, Rule 15(1) delete the portion:

"in no case shall the use of such building, playground, or vacant site be given for political meeting." രാഷ്ട്രീയമായ കാര്യങ്ങൾക്ക വിദ്യാലയങ്ങൾ നൽകുന്നതിൽ പോരായ്മ ഇല്ലെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ: ശ്രീ. എ. എം. കല്യാണകൃഷ്ണൻ നായർ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് എന്റെ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നില്ല.

Shri P. T. Chacko: Sir, I move that in Chapter IV B, Clause 15 (1), the following proviso be added:

"Provided that in no case shall the use of such building, playground or vacant site of a Government institution be allowed for political purposes."

സർ, ഈ ഗവണ്മെന്റ കൊണ്ടുവന്ന റൂൾസിലെ തത്വം അംഗീകരിച്ചുകൊണ്ട് ഈ ഭാഗം കൂടി അതിൽ ചേർക്കണമെന്ന് ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുന്നു. എന്റെ ഭേദഗതിയോടു ചേർത്ത് ഇതു് അവതരിപ്പിക്കുകയാണ്. ശ്രീ. എ. എം. കല്യാണകൃഷ്ണൻനായരും ശ്രീ പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻനമ്പ്യാരും അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതികളുടെ ആശയത്തോടു യോജിച്ചുനിന്നുകൊണ്ട് ഈ ഭേദഗതികൾ രണ്ടും അംഗീകരിക്കണമെന്നു ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. അവർ രണ്ടുപേരും പറഞ്ഞ ആശയഗതി നടപ്പിലാക്കണമെങ്കിൽ എന്റെ രണ്ടു ഭേദഗതികളും അംഗീകരിച്ചേ മതിയാകൂ. കാരണം "In no case shall the use of such building, playground, or vacant site be given for

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. പി. ററി. ചാക്കോ]

political meetings." എന്നുള്ളതു ഡിലീററു് ചെയ്താലും അതിനു മുകളിൽ "for any non-political purpose" എന്നു കിടപ്പുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് എന്റെ ആദ്യത്തെ ഭേദഗതിയായ "on such conditions as he deems fit to impose for the use of such building or ground, or site belonging to the institution" എന്നു കഴിഞ്ഞു് ബാക്കിയുള്ള മുഴുവൻ ഭാഗവും ഉപേക്ഷിക്കുകയും സർക്കാർ സ്കൂളുകളിൽമാത്രം ഇങ്ങനെയുള്ള രാഷ്ട്രീയപ്രവർത്തനങ്ങൾ നടത്താൻ പാടില്ലെന്നു വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുകയും വേണം. രാഷ്ട്രീയ പ്രവർത്തനം എന്നു പറഞ്ഞാൽ, അതിനെ ഡിഫൈൻ ചെയ്യാൻ വിഷമമുണ്ടെങ്കിൽ, സർക്കാർ സ്കൂളുകളിൽമാത്രം അതു പാടില്ലെന്നു പറഞ്ഞാൽ എളുപ്പമുണ്ടു്. ഗവണ്മെന്റിന്റെ പാളിസിയെ, അഡ്മിനിസ്ട്രേഷനെപ്പററി വിമർശിക്കുന്നതെല്ലാം രാഷ്ട്രീയമാണെന്നു പരിഗണിക്കാം; അങ്ങനെയുള്ള യോഗങ്ങൾ ഒന്നുംതന്നെ സർക്കാർസ്കൂളുകളിൽ വച്ചു് നടത്താൻ പാടില്ലെന്നു വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാം. സർക്കാർ സ്കൂളുകളുടെ കാര്യത്തിൽ ഈ റൂൾ എഴുതിയുണ്ടാക്കുമ്പോൾ ഉള്ള ഗവണ്മെന്റിന്റെ ചിന്താഗതി അനുസരിച്ചു പറയുകയാണെങ്കിൽ, ഈ ഭേദഗതികൾ അംഗീകരിക്കണം. സർക്കാരിന്റെ സ്കൂളുകൾ ഒഴിച്ചുള്ള സ്കൂളുകളിലൊക്കെ ഇത്തരം യോഗങ്ങൾ നടത്തണമോ വേണ്ടയോ എന്നു് തീരുമാനിക്കാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം മാനേജുമെന്റിനു കൊടുക്കണം. സർക്കാർ സ്കൂളുകൾ ന്യായമായ യോഗങ്ങൾ നടത്തുന്നതിനു് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കു് കൊടുക്കാനുള്ള അധികാരം നൽകാം. പക്ഷേ, സർക്കാർസ്കൂളുകൾമാത്രം രാഷ്ട്രീയപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കായി കൊടുക്കരുതു്. ഈ ഭേദഗതികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നു് ഈ കാര്യത്തിൽ നല്ല തഴക്കവും, പഴക്കവും, പരിചയവുമുള്ള ബഹുമാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രിയോടു് ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുകയാണു്.

ശ്രീ. പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള: ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷനേതാവു് മുമ്പു് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുപോലെ, ഗ്രന്ഥശാലായോഗങ്ങളും മററും നടത്താൻ അനുവാദം നൽകിയാൽ കുഴപ്പമുണ്ടാകുകയില്ലേ?

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഗവണ്മെന്റു വിദ്യാലയങ്ങളിലാണെങ്കിൽ അങ്ങനെ കുഴപ്പം ഉണ്ടാകുകയില്ല. രാഷ്ട്രീയം എന്താണെന്നു തിരിച്ചറിയാൻ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടായാൽ, സംശയമുള്ള കാര്യങ്ങൾക്കൊന്നും വിദ്യാലയങ്ങൾ കൊടുക്കേണ്ട. പ്രൈവററു വിദ്യാലയങ്ങളെ ആ നിലയിൽ നിയന്ത്രിക്കുന്നതു ശരിയല്ല. ശ്രീ. തോമ്മൻ ഡഫനിഷൻ വായിച്ചുകേൾപ്പിച്ചതുപോലെ ഗവണ്മെന്റിന്റെ നയത്തേയും, ഗവണ്മെന്റിന്റെ ഭരണത്തെയും വിമർശിക്കുന്നതൊക്കെ രാഷ്ട്രീയമായി കണക്കാക്കാം. അങ്ങനെ ഗവണ്മെന്റു നയത്തെ വിമർശിക്കുന്നതെന്നു് സംശയമുള്ള യാതൊരു യോഗത്തിനും ഗവണ്മെന്റു സ്കൂളുകൾ കൊടുക്കരുതു്. ഗവണ്മെന്റു സ്കൂളുകൾ വളരെ കുറച്ചേയുള്ളു; ഉള്ളവതന്നെ അധികമാരും ഈ വക കാര്യങ്ങൾക്കു് ആവശ്യപ്പെടാറില്ല. മിക്കവാറും ഇടിഞ്ഞു പൊളിഞ്ഞും, നാശപ്പെട്ടും ഇരിക്കുകയാണു്. നല്ല സ്കൂളുകൾ വളരെ കുറവാണു്. ഒന്നോ രണ്ടോ വിദ്യാർത്ഥികൾ സ്കൂൾ ഇടിഞ്ഞുവീണു മരിച്ചതായും നമുക്കറിയാം; അതാണു് ഗവണ്മെന്റു സ്കൂളുകളുടെ അവസ്ഥ. ബാക്കിയുള്ള വിദ്യാലയങ്ങൾ അങ്ങനെയല്ല. അവ പലതരത്തിലുള്ള യോഗങ്ങൾക്കും ആവശ്യപ്പെടാൻ ആളുകൾ ഉണ്ടാവും. ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കണമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

ശ്രീ. ഇടിക്കുള: ഗവണ്മെന്റു പാർട്ടിയെ അനുകൂലിക്കുന്നവർക്കു് യോഗം കൂടാൻ സർക്കാർ സ്കൂളുകൾ അനുവദിക്കാമോ?

മി. സ്പീക്കർ: ചോദ്യം അനുവദിക്കുന്നില്ല.

Shri Ponnara G. Sreedhar: Sir, I move:

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

In Chapter IV B Rule 15(1) the remaining portion of the 1st para after the words "holding public functions" found towards the end of the para be deleted.

and

In chapter IV B Rule 15(1) the last part shall be redrafted as follows:

"In no case shall the building, play-ground or vacant site be allowed to be used during school hours for any purpose other than the purpose for which the same is constructed or kept or intended to be"

സർ, ഞാൻ ഇതുവരെ ഇവിടെ സംസാരിച്ചവർ പറഞ്ഞതിനു അല്പം വ്യത്യാസമായിട്ടാണു് ചിലതു് പറയാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നതു്. രാഷ്ട്രീയ ചർച്ചകൾ നടത്തുന്നതിനും, രാഷ്ട്രീയ യോഗങ്ങൾ കൂടുന്നതിനും ഒരിക്കലും സ്കൂളുകൾ കൊടുക്കാൻ പാടില്ലെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഇതിൽ ആദ്യത്തെ ഭാഗത്തു് ഇങ്ങനെയാണു് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു്:

"for holding public functions arranged by the management or by a department of the State or the Government of India or for any non-political purposes." ആ ഭാഗം എടുത്തു കളയാം.

ഇതിൽ അടുത്ത ഖണ്ഡികയിൽ:—

"In no case shall the use of 'such building, playground, or vacant site be given for political meetings', എന്നുള്ളതു മുഴുവൻ എടുത്തുകളയണം. ഇങ്ങനെ അതു് റീഡ്രാഫ്റ്റു ചെയ്യണം.

"In no case shall the building, playground or vacant site be allowed to be used during school hours for any purpose other than the purpose for which the same is constructed or kept or intended to be."

പൊളിറ്റിക്കൽ ആവശ്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി സ്കൂളുകളിലെ പ്ലേഗ്രൗണ്ടുകൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതും സ്കൂൾ സമയത്തു് കൊടുക്കാൻ പാടില്ലെന്നാണു് മറ്റൊരു ഭേദഗതി. അതിനുള്ള ഉത്തരവാദിത്വം മാനേജുമെന്റിനു നൽകാൻപാടില്ല. ഏതായിരുന്നാലും, പൊളിറ്റിക്കൽ ചർച്ചകൾ, പൊളിറ്റിക്കൽ കാര്യങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള യോഗങ്ങൾ സ്കൂളുകൾ അനുവദിക്കാൻ പാടില്ല. ഈ റൂൾ എഴുതിക്കൊണ്ടുവന്നതിനുശേഷം, ഭരണകക്ഷിയിലെ ആളുകൾതന്നെ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന ഭേദഗതികൾ കാണുമ്പോൾ ഇതിനു മുൻകാലങ്ങളിൽ എങ്ങനെയാണു് തിരുവനന്തപുരത്തുള്ള സ്കൂളുകൾ പൊളിറ്റിക്കലായിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി, ആളുകൾക്കു് താമസിക്കാൻ ഒഴിഞ്ഞുകൊടുക്കാൻ മന്ത്രി തന്നെ ആവശ്യപ്പെട്ടതെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. മേലാലെങ്കിലും ഇങ്ങനെ സ്കൂളുകൾ രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങൾക്ക യോഗം നടത്താനുംമററും കൊടുക്കാൻ പാടില്ല. സ്കൂളുകൾ എന്തുദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണോ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതു് ആ ഉദ്ദേശം നിർവ്വഹിക്കാനല്ലാതെ മററാവശ്യങ്ങൾക്കു് ഒരിക്കലും അനുവദിക്കരുതെന്നും, അഥവാ കൊടുത്താൽ സ്കൂൾ വെക്കേഷ്യൻസ് അല്ലാത്ത സമയത്തായിരിക്കണമെന്നുമാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കണമെന്നു് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

Mr. Speaker: Now, the Minister will reply to the amendments moved to rule 15 (1).

Shri M. Narayana Kurup: Sir, before the Minister replies, I suggest that the amendments to sub-rules 15 (2) and (3) may also be discussed, as they are all inter-connected.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker : Yes.

Shri. P. T. Chacko : May I move my amendment to sub clause (3) also ?

Mr. Speaker : Amendments to sub-clause (3), we will take up later.

Shri P. T. Chacko : Sir, I move that in Chapter IV B Rule 15, sub-rule (2) be deleted.

സർ, ഇതിൽ കൂടുതലായിട്ടൊന്നും പറയാനില്ല. രണ്ടാം ഉപചട്ടം ആലോചിച്ച് എഴുതിട്ടുള്ളതാണോ എന്ന് സംശയമാണ്. മന്ത്രിതന്നെ ഇതു മുഴുവൻ വായിച്ചതിനുശേഷമാണ് ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നതെന്ന് അവകാശപ്പെടുമെന്ന് എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല. അങ്ങനെ അവകാശപ്പെടാൻ നിർവ്വാഹമില്ല. സർ, ഇതിൽ എന്താണ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്?

"The premises etc. referred to in sub-rule (1) above shall not be used for any purpose connected with any political agitation directed against the authority of the Government or for communal propaganda or for the discussion of subjects which are calculated to cause or likely to cause ill-feeling between different sections of the community or Government."

സർ, ആദ്യത്തെ റൂൾ എന്റെ ഭേദഗതി അനുസരിച്ച് അമെൻഡു ചെയ്തു കഴിഞ്ഞാൽ, ഈ ഉപചട്ടത്തിന്റെ ആവശ്യംതന്നെ ഉണ്ടാകുകയില്ല. ഇതു പലവിധത്തിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കാൻ സാധിക്കുന്ന ഒന്നാണ്. രാജവാഴ്ച നിലവിലിരുന്ന കാലത്തും ബ്രിട്ടീഷുഭരണം നിലവിലിരുന്ന കാലത്തും സെഡിഷൻ ഡിഫൈൻ ചെയ്തിരുന്നതുപോലെയാണ് ഇതും കാണുന്നത്. ശ്രീ. പൊന്നറ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായത്തെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നില്ല; അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കാൻ ഞാൻ തയ്യാറാണ്.

സർ, അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ അവകാശങ്ങൾ സാധിച്ചുകിട്ടുന്നതിനുവേണ്ടി അവർക്ക് പ്രവർത്തിക്കേണ്ടിവരും. എന്തെങ്കിലും കാരണം പറഞ്ഞ് അവരുടെ ശമ്പളം കൊടുക്കുന്നില്ലെന്നു വന്നാൽ അദ്ധ്യാപകർക്ക് വെറുതെ ഇരിക്കാൻ പാടില്ല. അവർ അവരുടെ അവകാശങ്ങൾ നേടാൻ നോക്കും. അദ്ധ്യാപകരെ കൂടാതെ, നാൺടീച്ചിംഗ് സ്റ്റാഫ് ഉണ്ട്. അവർക്കും അജിറ്റേഷൻ നടത്തേണ്ടിവരും. ഗവണ്മെന്റിനെതിരായിട്ട് യാതൊരു അജിറ്റേഷനും നടത്താൻ പാടില്ലെന്ന് വ്യവസ്ഥചെയ്യുന്നത് അവരുടെ അവകാശങ്ങളെ നിഷേധിക്കുകയായിരിക്കും.

Shri A. M. Kaliyanakrishnan Nair : "Directed against the authority of the Government or for communal propaganda" that is what is stated here. There can be no objection to meetings for "redressing grievances,"

Shri P. T. Chacko : "Redressing the grievances"—that also can be directed against the Government.

Sezi A. M. Kalyanakrishnan Nair : My submission is that need not be directed against the Government.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ : അപേക്ഷകളും ഹർജികളും ആകാം. ശ്രീ. കല്യാണകൃഷ്ണൻ നായർ എൻ. എസ്സ്. എസ്സിൽ നേതൃത്വം
12 Noon. കൊടുത്തിരുന്ന അജിറ്റേഷൻപോലും യഥാർത്ഥത്തിൽ ഗവണ്മെന്റിന് എതിരായിട്ടായിരുന്നു. അങ്ങനെ എല്ലാം പരോക്ഷമായി എതിരായിട്ടാണെന്നു പറയാം. ഗവണ്മെന്റിന്റെ അതോറിട്ടിക്ക് എതിരായിട്ടെന്നു പറഞ്ഞാൽ ഗവണ്മെന്റിനെ ഒഴിക്കാനെന്നല്ല അർത്ഥം. ഇങ്ങനെ റൂളിൽ പറയുന്നത് വളരെ അപകടം പിടിച്ചതാണ്. ജനവിരോധ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള ഉരിപ്പിന് ഇൽഫീലിംഗ് ഉണ്ടാക്കുന്നതു എന്നു പറഞ്ഞാൽ പഴയ കാലത്തു ചെയ്തിട്ടുള്ളതുപോലെ ആരുടെ പേരിലും കേസ്സെടുക്കാൻ കഴിയും. കമ്മ്യൂണിസത്തിനെതിരായി പ്രസംഗിക്കുകയോ കമ്മ്യൂണിസം അപകടമാണെന്നു പഠിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം ഇതിനകത്തു വരും. മൊത്തത്തിൽ ഇതാവശ്യമില്ലാത്തതാണ്. അദ്ധ്യാപകരുടെയും നാൺ ടീച്ചിംഗ് സ്റ്റാഫിന്റെയും വിദ്യാർത്ഥികളുടെയും അവകാശങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നതാണ്. ഇങ്ങനെയുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് അധികാരത്തിൽ വന്ന ഭരണകക്ഷി ഈ റൂൾ നീക്കം ചെയ്യുന്നതിനും സമ്മതിക്കുമെന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുകയാണ്.

ശ്രീ. പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള: പ്രതിപക്ഷനേതാവു പറഞ്ഞ എല്ലാ അഭിപ്രായങ്ങളോടും ഞാൻ പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു. എന്നാൽ അതിലൊരു യുക്തിഹീനതയുണ്ട്.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: ഭേദഗതികളെല്ലാം മൂവു ചെയ്തു കഴിഞ്ഞു ശേഷം സംസാരിച്ചാൽ പോരേ?

മി. സ്പീക്കർ: അതേ. വേറെയും ഒന്നോരണ്ട് അമെൻറുമെൻറുണ്ട്.

Shri M. Narayana Kurup: I move; In Chapter IV B Rule 15 recast sub rule 2 in the following manner:—

"The premises etc· referred to in sub rule (i) above shall not be used for any violent or subversive activities connected with any agitation political or otherwise directed against the Government or for communal propa anda intending to cause communal tension between different sections of the community."

ഈ ഭേദഗതി ഹാജരാക്കുമ്പോൾ തന്നെ ആമുഖമായി ഈ സബ്‌റൂൾ എടുത്തുകളയുന്നതിന് ഞാൻ എതിരല്ലെന്നു പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. അഥവാ വല്ല വിധേനയും അതു നിലനിറുത്തണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായമുണ്ടെങ്കിൽ അതിന്റെ ദുർവ്യാഖ്യാനം കുറച്ച് പരിമിതപ്പെടുത്തുകയാണ് എന്റെ ഭേദഗതിയുടെ ഉദ്ദേശം. ഈ പ്രശ്നത്തെപ്പററിയുള്ള എന്റെ സമീപനം രാഷ്ട്രീയമോ സാമുദായികമോ ആയിട്ടുള്ള നിലയിലല്ല. സമാധാനപരമോ അക്രമപരമോ എന്നുള്ള ദൃഷ്ടിയിൽ കൂടിയാണ്. നാം എപ്പോഴും സംഘടനാസ്വാതന്ത്ര്യത്തെപ്പററിയും പ്രചരണസ്വാതന്ത്ര്യത്തെപ്പററിയും പറയുന്നതു സമാധാനപരമായ പ്രവർത്തനങ്ങളെ മാത്രം ഉദ്ദേശിച്ചാണ്. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഒരു സംഗതി ഇവിടെയുള്ള എല്ലാ പാർട്ടികളെയും അനുസ്മരിപ്പിക്കാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. നാം എല്ലാവരും അദ്ധ്യാപകന്മാരും വിദ്യാർത്ഥികളും സജീവമായി രാഷ്ട്രീയത്തിൽ പങ്കെടുക്കണമെന്നും അതിനൊരു കോഡ് ആഫ് കാൺഡക്ട് കൂടി ആവശ്യമാണെന്നും പ്രസംഗിക്കയും ആശയം പ്രകടിപ്പിക്കയും ചെയ്യാറുണ്ട്. ആ നിലയിൽ അഭിപ്രായസ്വാതന്ത്ര്യത്തിനു ഹാനികരമല്ലാത്തവിധത്തിൽ ആ ഉദ്ദേശം സാധിക്കുന്നതിന് വല്ലതും ചെയ്യാൻ കഴിയുമോ എന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തിൽ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതിയാണിതു്. ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷനേതാവു പറഞ്ഞതുപോലെ ഇന്നുള്ള രണ്ടാം സബ്‌റൂൾ റബ്ബർ പോലെ വലിച്ചാൽ നീളുന്നതാണ്. അതിൽ ഉദ്ദേശത്തെപ്പററിയോ അക്രമവാസനയെപ്പററിയോ ഒന്നും പറയുന്നില്ല. സമുദായങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഭിന്നിപ്പുണ്ടാക്കുകയാണെങ്കിൽ അതും ഉൾപ്പെടുന്നതാണ്. അങ്ങനെ ഭിന്നിപ്പുണ്ടാക്കിയെന്നോ ഇല്ലെന്നോ ഉള്ളതു് ഓരോരുത്തരുടെ പ്രസംഗം കേൾക്കുമ്പോൾ ആ കേൾക്കുന്ന വ്യക്തികളുടെ മനസ്സിലുണ്ടാകുന്ന പ്രതികരണത്തെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്ന സംഗതികളാണ്. അതിനു കൂടുതൽ സ്ഥൂലരൂപം കൊടുക്കണമെന്നു കണ്ടുകൊണ്ടാണ് "സംഘർഷാവസ്ഥ ഉണ്ടാക്കാൻ മനഃപൂർവ്വം ശ്രമിച്ചു എന്നു ചേർത്തിട്ടുള്ളതു്", ജനാധിപത്യഭരണം സ്ഥാപിക്കാൻ അവകാശമുണ്ടെങ്കിലും അട്ടിമറിപ്രവർത്തനത്തിനു നമുക്കു അവകാശമില്ല. ആ നിലയിലാണ് 'വയലന്റ് ആർ സബ്‌വേഴ്‌സീവ്' എന്നുള്ള വാക്കുകൾ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്]

ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതു്. അങ്ങനെ വിപ്ലവകരമല്ലാത്ത മദ്ധ്യമാർഗ്ഗത്തിലുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു് ഞാൻ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഈ സഷ്ടം നിലനിറുത്തണമെങ്കിൽ ഈ ഭേദഗതി ഇതേ രൂപത്തിൽ അല്ലെങ്കിലും ഏതാണ്ടു ഈ ആശയം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഭേദഗതി അംഗീകരിക്കുന്നെങ്കിൽ ഇതിന്റെ വൈഷമ്യം കുറെയെല്ലാം കുറയ്ക്കാൻ കഴിയും. ഈ തത്വം ഈ ചട്ടങ്ങളുടെ മററു പല ഭാഗങ്ങളിലും വരുന്നതുകൊണ്ടു് ഇവിടെ നാം എന്തു നിലപാടു സ്വീകരിക്കുന്നുവെന്നുള്ളതു് മററു ഭാഗങ്ങളേയും ബാധിക്കും. ആ നിലയിൽ ഭേദഗതി ഞാൻ സഭമുമ്പാകെ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

Shri M. C. Abraham : I move In Chapter IV B clause 15 sub-cluase (2) delete the words "directed against the authority of the Government" in line 3 and the words "or likely to cause" in line 5.

പ്രതിപക്ഷനേതാവു് അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതിയെ ഞാൻ അനുകൂലിക്കുകയാണു്. അതു സ്വീകരിച്ചില്ലെങ്കിൽ എന്റെ ഭേദഗതിയെങ്കിലും സ്വീകരിക്കണമെന്നാണു് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നതു്.

"directed against the authority of the Government"

എന്നു പറഞ്ഞാൽ ഈ ഗവണ്മെന്റിനെതിരായി പാടില്ലെന്നേ വരുന്നുള്ളു. മററു ഗവണ്മെൻറുകളുടെയോ സെൻട്രൽ ഗവണ്മെൻറിന്റെയോ എതിരായിട്ടാകാം. പൊളിററിക്കൽ അജിറേറഷനു് ഉപയോഗിക്കാൻ പാടില്ല എന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു ശരിയാകും.

മി. സ്പീക്കർ: ഇതിൽ against the authority of the Government എന്നാണു പറയുന്നതു്. ഗവണ്മെൻറിനു എതിരെന്നല്ല.

ശ്രീ. എം. സി. എബ്രഹാം: മററാരുടെയെങ്കിലും എതിരായിട്ടു ആകാമെന്നുവരുന്നു, പൊളിററിക്കൽ അജിറേറഷനു് ഉപയോഗിക്കാൻ പാടില്ലെന്നു പറയുന്നതല്ലേ കുറച്ചു വ്യക്തമായി കാണുന്നതു്. അതുപോലെതന്നെ like y to cause എന്നുള്ളതു് നിശ്ചയിക്കാൻ പ്രയാസമാണു്. മനഃപൂർവ്വമായി പാടില്ല എന്നുള്ളതു നല്ലതാണു്. അതുകൊണ്ടു് ആ രണ്ടു ഭാഗവും എടുത്തുകളയണം.

Shri T. C. Narayanan Nambiar : I move :

"In Chapter IV B Rule 15 (2) delete the latter part after " the authority of the Government "in line 3 and put a full stop after the word 'Government'.

15-ാമത്തെ റൂളിനു് ആകെയുണ്ടായ കാഴ്ചപ്പാടിലാണു് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി മൂവു ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. നാം പൊളിററിക്കൽ എന്നുള്ളതു് മാററിക്കളയുന്നു എന്നു വന്നാലും ഇതിൽ നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള തരത്തിലുള്ള എടുപ്പുകൾ ഉപയോഗിക്കാൻ കഴിയും. അതു് സാധിക്കണമെന്നാണു് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതികൊണ്ടു് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതു്. രണ്ടാം ഉപവകുപ്പിൽ ആ നിലയ്ക്കു് അധോറട്ടി ആഫ് ഗവണ്മെൻറു് എന്നവസാനിപ്പിച്ചു് മററു ഭാഗം വിട്ടുകളയാമെന്നാണു ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു് സ്വാഭാവികമായി ഇതിൽനിന്നും ചിലതുൽഭവിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇതിൽ പൊളിററിക്കൽ അജിറേറഷനു വേണ്ടിയും രാഷ്ട്രീയ ആവശ്യങ്ങൾക്കു വേണ്ടിയും എടുപ്പുകൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനെ ഞാൻ വ്യത്യസ്തരീതിയിലാണു് കാണുന്നതു്. രാഷ്ട്രീയ ആവശ്യങ്ങൾക്കുകൂടി സ്കൂൾകെട്ടിടങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കാമെന്നു് അനുവദിച്ചുകൊണ്ടാണു് ഈ ഭേദഗതി വരുന്നതു്. നേരെമറിച്ചു്

"political agitation directed against the authority of the Government".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

എന്നുള്ളതു് ഗവണ്മെൻറിന്റെ നിലനില്പിനുതന്നെ അത്തരത്തിലുള്ള പ്രക്ഷോഭണത്തിനു സ്കൂൾക്കെട്ടിടങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നതു് ശരിയല്ലെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തിലാണു് ഞാൻ ഭേദഗതി കൊടുത്തിട്ടുള്ളതു്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അതോറിട്ടി ഓഫ് ഗവണ്മെൻറിനെ വ്യത്യസ്തമായി കണ്ടുകൊണ്ടു് ഞാൻ പറയുകയാണു്. അതു് സ്റ്റേററല്ല. അതോറിട്ടി ഓഫ് ഗവണ്മെൻറു് ഒരു പാർട്ടി ഉണ്ടാക്കുന്നതാണു്. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുപാർട്ടി മൂവ്മെൻറുതന്നെ മററുതരത്തിലുള്ള എല്ലാ ഗവണ്മെൻറിന്റെയും അഥോറിട്ടിയെ ചോദ്യം ചെയ്യുന്നില്ലേ?

ശ്രീ ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: സ്റ്റേററും ഗവണ്മെൻറും തമ്മിലുള്ള പാണ്ഡിത്യപരമായ നിർവചന വ്യത്യാസങ്ങളിലേക്കു് ഞാൻ കടക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ അതേസമയംതന്നെ നോൺടീച്ചിംഗ് സ്റ്റാഫിനും വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും അവരുടെ മാഗ്നാകാർട്ടാ എന്നവകാശപ്പെടുന്ന ഈ നിയമം പാസ്സായിട്ടുകൂടി അവരുടെ കാര്യങ്ങൾക്കു് ഈ സ്കൂളുകൾ ഉപയോഗിക്കുവാൻ പാടില്ലെന്നുള്ള വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുമെന്നു് പ്രതിപക്ഷ നേതാവു് ശങ്കിക്കുന്നതിൽ എനിക്കു് ഖേദമുണ്ടു്. അദ്ധ്യാപകസംഘടനകൾക്കു് സ്കൂൾക്കെട്ടിടങ്ങളിൽ യോഗംചേരുവാൻ അവകാശമുണ്ടു്.

ശ്രീ. പി. ബാലചന്ദ്രമേനോൻ: ഒരു റീസണബിളായിട്ടുള്ള അജിറേറഷൻ അതോറിട്ടി ഓഫ് ഗവണ്മെൻറിനു എതിരായിട്ടു വന്നിരുന്നാൽത്തന്നെ ഇതു ഭയപ്പെടേണ്ടതായിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: റീസണബിളായിട്ടുള്ള അജിറേറഷൻ ആണോ അല്ലയോ എന്നതാണു് പ്രശ്നം. രാഷ്ട്രീയമായ ആവശ്യങ്ങൾക്കു് എല്ലാ സൗകര്യവും കൊടുക്കണമെന്നു വിചാരിച്ചു് 15-ൽ

"In no case shall the use of such building, playground, or vacant site be given for political meetings".

എന്ന ഭാഗം എടുത്തുകളയാൻ തീരുമാനിച്ചതു് അതുകൊണ്ടാണു്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അതോറിററി ഓഫ് ദി ഗവണ്മെൻറിനെതിരായിട്ടു് രാഷ്ട്രീയപ്രക്ഷോഭണം തന്നെ ഉണ്ടാകുന്നില്ല. എന്നാൽ, വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ഒരാവശ്യം നിർവഹിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രക്ഷോഭണത്തിനിടയ്ക്കു് ഈ ഗവണ്മെൻറു് പോകണമെന്നു പറയാൻ അവകാശമില്ലേ? അതു് അതോറിററി ഓഫ് ഗവണ്മെൻറിനെതിരായിട്ടുള്ള ഒരു പ്രക്ഷോഭണമാകുമോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു് അക്കാഡമിക്കായിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി പ്രക്ഷോഭണം നടത്തേണ്ടിവരും. അതേഅവസരത്തിൽ ഗവണ്മെൻറിനെ അട്ടിമറിക്കുന്നതിനും മററുമുള്ള പ്രക്ഷോഭണത്തിനായി സ്കൂളുകൾ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിക്കൂടാ.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അദ്ധ്യാപകന്മാർ അവരുടെ അവകാശങ്ങളൊക്കെ സംരക്ഷിച്ചുകിട്ടണമെങ്കിൽ, ഇവിടെ പി. എസ്സ്. പി. അധികാരത്തിൽവന്നാൽ മാത്രമേ ഒക്കുകയുള്ളു; എന്നു വിചാരിച്ചു എന്നിരിക്കട്ടെ. അപ്പോൾ, നിലവിലുള്ള ഗവണ്മെൻറു പോകണമെന്നും, പി. എസ്സ്. പി. ഗവണ്മെൻറു് അധികാരത്തിൽ വരണമെന്നും ഉള്ള ഒരു പ്രക്ഷോഭണം നടത്തുവാൻ സ്കൂൾക്കെട്ടിടങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചുകൂടേ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ആ ചോദ്യത്തിന്റെ ആവശ്യമില്ല എന്റെ ഭേദഗതിയുടെ ഉദ്ദേശം വ്യക്തമാണു്. അതു ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷ നേതാവു് മനസ്സിലാക്കിക്കാണുമെന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ശ്രീ. കെ. ചന്ദ്രശേഖരൻ: വിദ്യാർത്ഥികൾ രാഷ്ട്രീയ പ്രക്ഷോഭണത്തിൽ പങ്കെടുക്കാൻ പാടില്ലെന്നാണോ ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറിന്റെ അഭിപ്രായം.

2/672/V.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: പകുതിയാക്കാമെന്നാണെൻെറ അഭിപ്രായം.

Shri K. Hassan Gani: I move: In Chapter IV B sub-rule (2) of Rule 15, add the following proviso:—

"Provided however that in the case of premises of a private educational institution belonging to any particular community it can be used for the propagation of religious and communal matters pertaining to that community".

ഇതാണു് ഞാൻ അവതരിപ്പിക്കുന്ന ഭേദഗതി. ഈ രണ്ടാം ഉപവകുപ്പു കളയണമെന്നുള്ളതിനു് ഞാൻ എതിരല്ല. എങ്കിലും അതിനു് ഗവണ്മെൻറു് ഭാഗത്തു് സമ്മതമില്ലെങ്കിൽ ഈ പ്രൊവൈസോകൂടി അവിടെ വയ്ക്കുന്നതു് നന്നായിരിക്കുമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടുകൂടിയാണു് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നതു്. പ്രത്യേകമായി ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള സാമുദായിക സ്കൂളുകൾ മതപ്രചരണത്തിനും, മതപരമായ കാര്യങ്ങൾക്കും വേണ്ടി ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നുണ്ടു്. അക്കാര്യങ്ങൾക്കു് ഇവ വിഘാതമാകുമെന്നു കരുതിയാണു് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി കൊണ്ടുവന്നതു്. ഇതു് സെൽഫ് എക്സ്പ്ലനേററ്റി ആകയാൽ ഞാൻ കൂടുതൽ വിവരിക്കുന്നില്ല.

ശ്രീ. പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള: സർ, ഇവിടെ ഹാജരാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഭേദഗതികളും ഇനി വരാൻപോകുന്ന ഭേദഗതികളും സൂചിപ്പിക്കുന്നതുപോലെ സ്കൂളുകളും, സ്കൂൾ പരിസരങ്ങളും മററും വിദ്യാർത്ഥികളുടെയും, അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെയും രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി വിനിയോഗിക്കുവാൻ പാടില്ലെന്നു പറയുന്നതു് ജനാധിപത്യമര്യാദയ്ക്കു യോജിച്ചതല്ല. യോഗം ചേരുകയും, സമ്മേളനം കൂടുകയും മററും ചെയ്യുന്നതിനെ നിരോധിക്കുന്നതു് വിഷമമുണ്ടാക്കുന്നതാണു്. നമ്മുടെ രാജ്യത്തു് യോഗം കൂടാനുള്ള സ്ഥലങ്ങൾ കുറവാണു്. ഗ്രാമീണപ്രദേശങ്ങളിൽ അങ്ങനെയുള്ള സ്ഥലങ്ങൾ വിശേഷിച്ചും, ചുരുക്കമായിരിക്കും. അതുകൊണ്ടു് വിദ്യാലയങ്ങളുടെ നടത്തിപ്പിനോ, പഠിപ്പിക്കുന്ന സമയത്തിനോ തകരാറൊന്നും വരാതെ യോഗം കൂടുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥ കൂടി എഴുതിച്ചേർക്കുന്നതു് ആവശ്യമാണെന്നാണു് എൻെറ അഭിപ്രായം. നിലവിലുള്ള ഗവണ്മെൻറിനെതിരായി, ആ ഗവണ്മെൻറിനെ മാററി വേറൊരു ഗവണ്മെൻറിനെ വരുത്തുന്നതിനുവേണ്ടി പ്രക്ഷോഭണം കൂട്ടുന്നതും അനുവദനീയമാണു്. അതുമാത്രമല്ലാ രാഷ്ട്രീയം. ട്രാൻസ്പോർട്ടിൻെറ ചാർജ്ജു് കുറയ്ക്കണമെന്നുപറഞ്ഞാൽ അതു രാഷ്ട്രീയമാകും; പുസ്തകങ്ങൾ കൂടുതൽ വേണമെന്നുപറഞ്ഞാൽ അതു രാഷ്ട്രീയമാകും, ഒരൊററ കാര്യംപോലും രാഷ്ട്രീയത്തിൽ നിന്നും ഒഴിച്ചുവയ്ക്കാൻ ഇന്നത്തെനിലയ്ക്കു സാദ്ധ്യമല്ല. അതുകൊണ്ടു് രാഷ്ട്രീയമെന്നു പറയുന്നതു് തൊട്ടുകൂടാത്തതാണു്, തീണ്ടിക്കൂടാത്തതാണു്, എന്നു നിഷേധിക്കുന്നതു് ഒരിക്കലും ശരിയല്ല. അതിനാൽ സ്കൂൾകെട്ടിടങ്ങളും, പരിസരങ്ങളും വിദ്യാലയപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കു വിഘാതം വരാത്തവിധത്തിൽ എല്ലാവർക്കും കൊടുക്കേണ്ടതാണു്. അതേസമയത്തു്, വർഗ്ഗീയസംഘട്ടനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനും മററും ഒരു ചെറിയ റിസ്ട്രിക്ഷൻവച്ചാൽ തരക്കേടില്ല. എൻ. എസ്. എസ്. കാരുടെ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ അവർക്കും, എസ്. എൻ. ഡി. പി. കാരുടെ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ അവർക്കും, കത്തോലിക്കാപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ കത്തോലിക്കർക്കും യോഗം കൂടാൻ വിരോധമൊന്നുമില്ല. ഈ സൗകര്യം ഗവണ്മെൻറു സ്കൂളുകളിലും കൊടുക്കേണ്ടതാണു്. ഏതെങ്കിലും ആളുകൾക്കു് ഒന്നിച്ചു ചേരുവാനുള്ള സൗകര്യം വിദ്യാലയങ്ങളിൽ കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു് യാതൊരു ദോഷവും വരാൻപോകുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു്, അനാശാസ്യമായ ഈ വകുപ്പു് എടുത്തുകളയണമെന്നാണു് എൻെറ അഭിപ്രായം.

Shri K. Chandrasekharan : I consider it really a privilege to join the chorus of opposition from all sides of the House and to join whole-heartedly with the spirit of many of the amendments moved in regard to this. I humbly state that this rule is really an insult to the student classes of Kerala. I have also heard the hon'ble member from Irikkoor asserting that the students should not take part in the political agitation of the State.

Shri T. C. Narayanan Nambiar : A personal explanation. ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ ശ്രീ. ചന്ദ്രശേഖരൻ വിദ്യാർത്ഥികൾ രാഷ്ട്രീയ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഇടപെടാൻ പാടില്ല എന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞു എന്ന് പറഞ്ഞത് നേരല്ല. രാഷ്ട്രീയ പ്രക്ഷോഭണത്തിൽ പങ്കെടുക്കുവാൻ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യം കൊടുക്കണമെന്നാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞത്. അതിനെ ഇങ്ങനെ വളച്ചൊടിച്ചു കളയുന്നത് ശരിയല്ല.

Shri K. Chandrasekharan : I am sorry that what I heard from here was like that and I h^d even confirmed that from my friends here and that is why I said so. I would like to make clear the distinction between agitations originated and advanced by political parties and political agitations as such. The correct approach ought to have been to ban political party meetings inside and outside the school and propaganda of a political party nature inside the premises of the school. That has not been done. It is very difficult to see what exactly is political and what exactly is non-political. Certainly I would like to agree with hon'ble Shri Ponnara that in no case should these meetings be allowed to be conducted during school hours. One amendment has been moved that the last para of sub-rule (1) may be altogether deleted. There is no amendment as such to the last words in para 1 of sub rule (2).

ശ്രീ. കെ. ഭാർഗ്ഗവൻ : ഈ വകുപ്പ് വിദ്യാർത്ഥികളുടേയും, അദ്ധ്യാപകന്മാരുടേയും ഗവണ്മെന്റിനെതിരായിട്ടുള്ള ആരോപണത്തെ നിരോധിക്കുന്നതാണെന്ന് പ്രത്യക്ഷത്തിൽ തോന്നാവുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് ആ വകുപ്പ് മാറേണ്ടതാണ്. ശ്രീ. കറുപ്പിന്റെ ഭേദഗതി, അതായത്:

"The premises etc, referred to in sub-rule (1) above shall not be used for any violent or subversive activities connected with any agitation political or otherwise directed against the Government or for communal propaganda intending to cause communal tension between different sections of the community".

ഇത് സ്വീകരിക്കുന്നതായിരിക്കും നല്ലതെന്ന് എനിക്ക് തോന്നുന്നു. പൊളിറ്റിക്കലായിട്ടുള്ള അജിറ്റേഷൻ നടത്തേണ്ട ആവശ്യം ടീച്ചേഴ്സിനും വരും, വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും വരും. അതിനുള്ള സൗകര്യം അവർക്ക് കൊടുക്കണം.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ : സർ, എന്റെ ഭേദഗതി.

Mr. Speaker : You may continue.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ : ഞാൻ സംസാരിക്കുന്നതിൽ അങ്ങേക്ക് എന്തെങ്കിലും അസുഖം ഉണ്ടെങ്കിൽ വേണ്ടെന്നു വച്ചേക്കാം.

Mr. Speaker : Such kind of reflections should not ordinarily be made. It has become the practice of the members to cast such reflections upon the Chair. എനിക്ക് യാതൊരു അസുഖവും ഇല്ല. Don't take it like that.

672/V

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: അങ്ങനെ ധരിക്കുന്നതിൽ അങ്ങ് ക്ഷമിക്കണം. അങ്ങയുടെ മുഖഭാവം കണ്ടാൽ അങ്ങനെ തോന്നാം. ഏതായാലും അങ്ങേക്ക് അസുഖമില്ലെന്നു അറിഞ്ഞതിൽ എനിക്കു സന്തോഷമുണ്ട്. അങ്ങയുടെ നേർക്ക് ഒരു റിഫ്ളക്ഷൻ ഉണ്ടാകണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയല്ല ഞാൻ ഇതു പറഞ്ഞത്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഒരു മെമ്പർ എന്തെങ്കിലും ഒരു തെററു ചെയ്താൽ അതു വച്ചുകൊണ്ട് അങ്ങ് 'മെമ്പേഴ്സ്' എന്നു പറഞ്ഞ് എല്ലാവരെയും പൊതുവേ കുററപ്പെടുത്തി പറയുന്നതിൽ ഞങ്ങൾക്ക് ആക്ഷേപമുണ്ട്. ഒരു മെമ്പർ എന്തെങ്കിലും തെററു ചെയ്യുവെന്ന് അങ്ങേക്ക് തോന്നിയാൽ ആ ആളുടെ പേർ പ്രത്യേകം എടുത്തുപറഞ്ഞു കുററപ്പെടുത്തുന്നതിൽ ഞങ്ങൾക്കു വിരോധമില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ഒരു വ്യക്തിയുടെ പേരെടുത്തു പറഞ്ഞു വ്യക്തിവൈരാഗ്യം സമ്പാദിക്കേണ്ട എന്നു വിചാരിച്ചാണ് മൊത്തത്തിൽ 'മെമ്പേഴ്സ്' എന്നു പറഞ്ഞത്.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: രാഷ്ട്രീയമല്ലാത്ത യോഗങ്ങൾക്കു സ്കൂൾകെട്ടിടം കൊടുക്കാവു. രാഷ്ട്രീയപാർട്ടികൾക്കു കൊടുക്കുവാൻ പാടില്ലാ എന്നു പറഞ്ഞിട്ട് രണ്ടാമതു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ഭാഗം പിന്നെ പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഇതിന്റെ ഒക്കെ അർത്ഥം എന്താണെന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. അക്രമരഹിതമായി പോകുന്നവരെ ഉദ്ദേശിച്ചാണെങ്കിൽ അവർ മീററിംഗ് കൂടുന്നതിനു പോകുകയില്ല. സാമ്പത്തികമായിട്ടും, സാമൂഹ്യമായിട്ടും ഉള്ള മീററിംഗുകളും കൂടേണ്ടതായിവരും. ഞാൻ കൊണ്ടുവന്ന ഭേദഗതിപ്രകാരം ചെയ്തിരുന്നുവെങ്കിൽ, ഏതെല്ലാം തരത്തിലുള്ള മീററിംഗുകളാണ് നടത്തേണ്ടതെന്നു പറഞ്ഞിരുന്നുവെങ്കിൽ അവർ അതു നടത്തിക്കൊള്ളും. പൊളിററിക്കൽ മീററിംഗുകൾ നടത്തുവാൻ പാടില്ല. ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയായിരിക്കുന്ന കാലത്തു രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങളിൽ സജീവമായി ഇറങ്ങി പ്രവർത്തിക്കുവാൻ അനുവദിക്കുന്നതു തെററാണ്. എന്നാൽ രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അവർക്കു തന്നെ യോഗം ചേരുന്നതിനും, അതിൽ പങ്കെടുക്കുന്നതിനും വിരോധമില്ല.

ഇതിന്റെ രണ്ടാമത്തെ ക്ലാസ് ആവശ്യമില്ല. ആദ്യം ഞാൻ കൊണ്ടുവന്ന ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണ്.

ശ്രീമതി കുസുമം ജോസഫ്: സർ, റൂൾ 15 (1)-ൽ യാതൊരു രാഷ്ട്രീയ സ്വഭാവവുമുള്ള യോഗങ്ങളും സ്കൂൾകെട്ടിടത്തിൽ ചേരുവാൻ പാടില്ലെന്ന വ്യവസ്ഥ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ ആ ഭാഗത്തിരിക്കുന്ന ചില ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറന്മാരും രാഷ്ട്രീയ യോഗങ്ങൾ ചേരുന്നതിനു വിരോധമില്ലെന്നുള്ള അഭിപ്രായം ഇവിടെ പ്രകടിപ്പിച്ചുകണ്ടതിൽ ഞാൻ സന്തോഷിക്കുന്നു. രാഷ്ട്രീയയോഗങ്ങൾ ചേരുന്നതിനു വിരോധമില്ലെങ്കിലും ഗവണ്മെന്റിനെതിരായിട്ടുള്ള യോഗം ചേരുവാൻ അനുവദിച്ചുകൂടാ എന്ന് ഇവിടെ അഭിപ്രായപ്പെടുകയുണ്ടായി. അങ്ങനെ പറയുന്നതിൽ യാതൊരു അർത്ഥവും ഞാൻ കാണുന്നില്ല. ഗവണ്മെന്റിനെ അനുകൂലിക്കുന്ന പാർട്ടികൾക്കു യോഗം ചേരുവാൻ അനുവാദം കൊടുക്കാമെങ്കിൽ ഗവണ്മെന്റിനെ എതിർക്കുന്ന ആളുകൾക്കും എന്തുകൊണ്ട് യോഗം ചേരുവാൻ അനുവാദം കൊടുത്തുകൂടാ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുകയാണ്. ആ ഭാഗത്തുനിന്ന് മി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനെതിരായി അഭിപ്രായം പ്രകടിപ്പിച്ചുകണ്ടതിൽ ഞാൻ സന്തോഷിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഈ ഭാഗത്തുനിന്ന് അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുകയാണ്.

Shri T. A. Thomman:

I move:

"In Chapter IVB, Rule 15 delete (3)".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പ്രൈവററ് സ്കൂൾ ബിൽഡിംഗ് മാനേജരുടേതാണെന്നു് കൺസീഡ് ചെയ്യുന്നിടത്തോളംകാലം, മാനേജർക്കു് അതിൽ പ്രൊപ്രൈററി ഇൻററസ്ററ ഉണ്ടെന്നു നാം സമ്മതിക്കുന്നിടത്തോളം കാലം യാതൊരു റെൻറും കൂടാതെ ആ ബിൽഡിംഗ് കൊടുക്കണമെന്നു വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതു് ഒരിക്കലും ശരിയല്ല. മാനേജർക്കു ഇഷ്ടമുണ്ടെങ്കിൽ റെൻറു കൂടാതെ കൊടുക്കാം. മാനേജർക്കു ഇഷ്ടമുണ്ടെങ്കിലും ഇല്ലെങ്കിലും റെൻറുകൂടാതെ ബിൽഡിംഗ് കൊടുത്തുകൊള്ളണമെന്നു് പറയുന്നതു ന്യായീകരിക്കത്തക്കതല്ല. കെ. പി. ററി. എഫ്. മുതലായ സംഘടനകൾക്കു് രാത്രിയിൽ ഒരു മീററിംഗ് നടത്തണമെങ്കിൽ ലൈററും മററു സാമഗ്രികളും കൊടുത്തു റെൻറു കൂടാതെ ബിൽഡിംഗ് കൊടുക്കണമെന്നു പറയുന്നതു ഒരിക്കലും ശരിയായിരിക്കുകയില്ല. മാനേജർക്കു ഇഷ്ടമുണ്ടെങ്കിൽ കൊടുക്കുന്നതിനു വിരോധമില്ല. ഇതു് ഒരാളുടെ അവകാശത്തെ കവച്ചു ചെയ്യുന്നതിനു തുല്യമായ ഒരു വ്യവസ്ഥയാണു്. അതിനാൽ നിയമവിരുദ്ധമാണു്. അതുകൊണ്ടാണു് ഈ വ്യവസ്ഥ എടുത്തുകളയണമെന്ന ഒരു ഭേദഗതി ഞാൻ അവതരിപ്പിക്കുന്നതു്.

Shri P. T. Chacko: Sir, I move:

In Chapter IVB section 15 (3) words after the words "**approved by the Government**" be deleted.

സർ. ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായഗതിതന്നെ വാസ്തവത്തിൽ എനിക്കും ഉണ്ടു്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിർദ്ദേശം ശരിയാണെന്നു തോന്നിയാൽ ഈ സബ് റൂൾ മുഴുവൻ ഉപേക്ഷിക്കുകയാണു വേണ്ടതു്. അതിൽ അപ്രായോഗികമായിട്ടു് എന്തെങ്കിലും ഉണ്ടാകുകയാണെങ്കിൽ, അതു സ്വീകരിക്കാതെയിരിക്കുകയാണെങ്കിൽ, എന്റെ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണെന്നു ഞാൻ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുകയാണു്. അങ്ങനെ വരുമ്പോൾ "public functions arranged by the Departments of the State or the Government of India"

അതു് ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുകയില്ല. ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു ഏർപ്പാടുചെയ്യുന്ന ഫങ്ഷൻസിനെല്ലാം റെൻറുകൂടാതെ ബിൽഡിംഗ് കൊടുക്കണമെന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല. ഇൻഡ്യാഗവണ്മെൻറു് ഏർപ്പാടു ചെയ്യുന്ന മീററിംഗുകൾ വളരെ കുറച്ചേ ഉണ്ടാകുകയുള്ളു. അതുകൊണ്ടു് അവയ്ക്കു റെൻറു കൂടാതെ കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു് യാതൊരു ദോഷവും വരാനില്ല. ഗവണ്മെൻറു അപ്രൂവു ചെയ്യുന്ന എല്ലാ ഫങ്ഷൻസിനും റെൻറുകൂടാതെ കൊടുക്കണമെന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല. എന്നാൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു അറേഞ്ചു ചെയ്യുന്ന കാര്യങ്ങൾക്കു് കൊടുക്കണം.

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിന്റെ ചുമതലയിൽ ടീച്ചേഴ്സ് മീററിംഗു നടത്തുന്നതിനു അനുവദിക്കണമെന്നു പറയുന്നതിനു പകരം ഗവണ്മെൻറു അപ്രൂവുചെയ്യുന്ന മീററിംഗുകൾക്കു കൊടുക്കണമെന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല. റെൻറുകൂടാതെ ബിൽഡിംഗ് കൊടുക്കണമെന്നുള്ള കാര്യത്തിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മനും പ്രതിപക്ഷനേതാവും പറഞ്ഞ അഭിപ്രായം തന്നെയാണു എനിക്കും ഉള്ളതു്.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: Sir, I move:

In Chapter IV B Rule 15 (3) add the following explanation:-

"Nothing in this rule prevents a Headmaster from permitting the teachers and students organisations for holding meetings in school buildings or premises and using school properties for the same provided he is satisfied, in doubtful cases in consultation with the staff council, if any, that the reasonable restrictions imposed by the Headmaster will be adhered to by the organisations who have sought permission for the same."

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ]

റൂൾ 15 (3)-നു ശേഷം ചേർക്കേണ്ട ഒരു എക്സ്പ്ലനേഷനെപ്പററിയാണ് എന്റെ ഭേദഗതിയിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. സബ്റൂൾ 3-ൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്, ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ നടത്തുന്ന യോഗങ്ങൾക്ക് ബിൽഡിംഗ് കൊടുക്കണമെന്ന്. സെമിനാറോ, മററു വല്ല പ്രത്യേക യോഗങ്ങളോ നടത്തേണ്ടിവരുമെന്നുള്ളതിനെ ഉദ്ദേശിച്ചാണ് അങ്ങനെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. അദ്ധ്യാപകന്മാരും കുട്ടികളും പ്രത്യേകം സംഘടനകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട്. അവിടെയുള്ള അദ്ധ്യാപകന്മാരോ, കുട്ടികളോ സംഘടനകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അവരുടെ യോഗങ്ങൾ ചേരുന്നതിനു ഒരെടപ്പു കിട്ടാതെ വരരുത്. ഹെഡ്മാസ്റ്റർ ചുമത്തുന്ന നിബന്ധനകൾക്ക് വിധേയമായി അവർക്ക് സ്കൂൾകെട്ടിടത്തിൽ യോഗം ചേരാവുന്നതാണ്. ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്ക് അങ്ങനെ അനുവാദം കൊടുക്കുന്നതിനു എന്തെങ്കിലും സംശയം വരികയാണെങ്കിൽ അതു മററു മാസ്റ്റർമാരുമായി ആലോചിച്ചു ചെയ്യാവുന്നതുമാണ്. ഈ ജനാധിപത്യയുഗത്തിൽ അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ കാര്യങ്ങൾ സംഘടിതമായിട്ടു ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഒരു സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടിയാണ് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്.

ശ്രീ. ഇ. പി. പൗലോസ്: 'Doubtful cases' എന്നു പറയുന്നത് എന്താണെന്നു മനസ്സിലായില്ല.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്ക് കെട്ടിടം അനുവദിക്കുന്നതിനു വല്ല സംശയവും തോന്നിയാൽ അതു സ്റ്റാഫ് കൗൺസിലിനോടോ മറേറാ ആലോചിച്ച് ഒരു തീരുമാനം എടുക്കണമെന്നാണ് അതു കൊണ്ടുദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നത്. അദ്ദേഹം ഒരു ഹിററ്ലറായിട്ട് ഏകകണ്ഠമായി തീരുമാനിച്ചാൽ പോരാ.

Mr. Speaker: The Minister has redrafted Rule 2 in Chapter III. We will take up that and finish it, before we continue the present discussion.

This is the change suggested by the Minister. In line 2 between the words 'agency' and 'must' insert the words 'to the extent and in so far as it relates to the management of any school'. As amended the rule will read thus: "In the case of institutions under Corporate Educational Agency, the constitution of the Educational Agency to the extent and in so far as it relates to the management of any school must be subject to rules approved by the Director........"

Shri P. T. Chacko: Can the Government insist that a Corporate Educational Agency with any association or any institution which is able to have schools should have a constitution ?

Shri M. Narayana Kurup: The words 'if any' may be added. It may undertake running institutions. Otherwise it will be unintelligible because there may not be any rules at all.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: സർ, ഒരു ഡയോസിസ് അല്ലെങ്കിൽ ഒരു എക്ലിസിയാസ്ററിക്കൽ ഇൻസ്ററിററ്യൂഷൻ അതിനകത്തു വിദ്യാലയങ്ങൾ നടത്തുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ അവരുടെ വിദ്യാലയങ്ങളുടെ സ്ഥാപനത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അവയുടെ കാൺസ്ററിററ്യൂഷനിൽ പ്രത്യേകം ഒന്നും പറഞ്ഞു കാണുകയില്ല. അവർ വിദ്യാലയങ്ങൾ സ്ഥാപിച്ചു നടത്തുന്നുമുണ്ട്. വിദ്യാഭ്യാസം നടത്തുന്നതിനു അധികാരപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടുള്ള ഒരു കാൺസ്ററി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

റപ്രഷൻ അവൎക്കില്ല. അതിന് പ്രത്യേകം അവകാശം അംഗീകരിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ളതാണ്. ആ ഭാഗം ഈ എഡ്യുക്കേഷണൽ ഏജൻസി എടുത്തു ഡയറക്ടൎക്ക് അയയ്ക്കണം എന്നാണ് പറയുന്നതു.

Smt. Leela Damodara Menon : Sir, I wish to get a point cleared. Is that not covered by the declaration of the Educational Agency or Manager?

> "On behalf of the management of the school, I hereby declare that the school fulfills all the conditions specified in the Kerala Education Act and the Rules under it and I promise to comply with all the conditions relating to the recognition of schools affording public instruction and other matters which are laid down in the Kerala Education Act and the Rules under it."

Shri M. Narayana Kurup : Suppose an institution is registered by a backward class community for its uplift. There may be a general clause that it may be running an Educational institution. There may not be anything specific. In special cases there may be provision.

Shri P. T. Chacko : Is there any objection to add the words, 'if any' after 'constitution of the Educational Agency' as suggested by Mr. Narayana Kurup?

Shri V. R. Krishna Iyer : No, it is not acceptable.

The amendment of the Minister for Education viz.,

In Chapter III Rule 2, line 2, insert the following between the words "agency" and "must" "to the extent and in so far as it relates to the management of any school".

was put and carried.

Shri P. T. Chacko : Sir, I demand a Poll.

A Poll was taken when the House divided as follows :

Ayes—59

1 Shri Abdul Majeed
2 „ C. Achutha Menon
3 „ C. C. Ayyappan
4 Smt. K. O. Aysha Bai
5 Shri P. Balachandra Menon
6 „ R. Balakrishna Pillai
7 „ K. A. Balan
8 „ N. E. Balaram
9 „ K. Bhargavan
10 „ P. Bhaskaran Nair
11 „ Thoppil Bhaskaran Pillai
12 „ E. Chandrasekharan Nair
13 „ P. K. Chathan
14 „ K. C. George
15 „ E. P. Gopalan
16 Shri P. Gopalan
17 „ K. P. Gopalan
18 „ E. Gopalakrishna Menon
19 „ K. P. R. Gopalan Nambiar
20 Smt. K. R. Gouri
21 Shri Govindan
22 „ K. Govindankutty Menon
23 „ P. Govindan Nambiar
24 „ P. Govinda Pillai
25 „ R. Janardhanan Nair
26 „ Joseph Mundassery
27 „ A. M. Kaliyanakrishnan Nair

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

28 Shri Kallalan
29 ,, C. H. Kanaran
30 ,, C. Kannan
31 ,, G. Karthikeyan
32 ,, K. Karunakaran
33 ,, M. K. Kelu
34 ,, P. K. Koru
35 ,, R. Krishnan
36 ,, K. Krishna Menon
37 ,, V. R. Krishna Iyer
38 ,, M. Kumaran
39 ,, E. T. Kunhan
40 ,, P. V. Kunhunni Nayar
41 ,, P. K. Kunjachan
42 ,, T. C. Narayanan Nambiar
43 ,, N. Neelakantaru Pandarathil
44 Shri G. Padmanabhan Tampi
45 ,, R. Prakasam
46 ,, N. Rajagopalan Nayar
47 ,, T. K. Ramakrishnan
48 ,, V. Ramakrishna Pillai
49 ,, A. K. Ramankutty
50 ,, P. Ravindran
51 Smt. Rosamma Punnoose
52 Shri M. Sadasivan
53 ,, C. G. Sadasivan
54 ,, E. M. S. Namboodiripad
55 ,, K. Sivadasan
56 ,, N. Sivan Pillai
57 ,, V. Sreedharan
58 ,, R. Sugathan
59 ,, T. V. Thomas

Noes—43

1. Shri K. C. Abraham
2. ,, M. C. Abraham
3. ,, K. S. Achuthan
4. ,, M. P. M. Ahamad Kurikkal
5. ,, Alexander Parambithara
6. ,, M. A. Antony
7. ,, K. Avukkadarkutty Naha
8. ,, A. Balagopalan
9. ,, T. O. Bava
10. ,, P. T. Chacko
11. ,, K. Chandrasekharan
12. ,, K. Eacharan
13. ,, E. P. Eapen
14. ,, N. Ganapathy
15. ,, K. M. George
16. ,, M. Gopalankutty Nair
17. ,, K. Gopinathan Pillai
18. ,, K. Hassan Gani
19. ,, Idiculla
20. ,, A. L. Jacob
21. ,, P. M. Joseph
22. ,, Joseph (George)
23. Shri P. S. Karthikeyan
24. ,, K. Kochukuttan
25. ,, T. Krishnan
26. ,, Kunhambu Kallayan
27. ,, Chrippady Kunhikrishnan Nair
28. ,, P. M. Kunhiraman Nambiar
29. ,, A. Kunjukrishnan
30. ,, M. Kunjukrishnan Nadar
31. Smt. Kusumom Joseph
32. ,, Leela Damodara Menon
33. Shri M. M. Mathai
34. ,, C. A. Mathew
35. ,, K. Moideenkutty Haji
36. ,, M. Narayana Kurup
37. ,, E. P. Poulose
38. ,, P. Ramunny Kurup
39. ,, Ponnara G. Sreedhar
40. ,, K. T. Thomas
41. ,, T. A. Thomman
42. ,, K. K. Viswanathan
43. ,, W. H. D'Cruz

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: Ayes 59, Noes 43, Neutrals nil.
The amendment is carried.

Shri P. T. Chacko: My amendment was not put to the House Now it cannot be put. There is an amendment standing against my name which was held over. There is no purpose in putting my amendment to vote now.

Mr. Speaker: You could have pointed it out before.

Shri P. T. Chacko: I move that the time allotted by the Business Advisory Committee for the discussion of the Kerala Education Rules be extended.

Mr. Speaker: I was going to refer to that.

Shri P. T. Chacko: Formally that is necessary.

Mr. Speaker: Yes, in view of the Business Advisory Committees recommendations that only half a day was allotted for the discussion of the Education Rules. We will allot tomorrow also for its discussion and then we will decide how long we will continue. Let us see how far we proceed and if it has to be extended any further I have no objection. Let us go on until the House wishes otherwise.

The House will now adjourn and meet again tomorrow at 8 a. m.

The Assembly adjourned at 1 p. m. to meet again at 8 a. m. on Tuesday the 12th May 1959.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly